

KARKARA

ORIOKO ETA AIAKO ALDIZKARIA / 2009ko otsailaren 20a / 255. zenbakia / 20. urtea

- **HERRIKO KONTUAK** **Ortzaika itxuraldatzen** 05
- **KIROLA** **Bi arraunlari selekzioa** 08
- **AIAKO BERRI** **Ur saneamendua** 11

- **IRITZIA** **Jon Amenabar** 18
- **MOILA BAZTERRETIK** **Aiora Larrañaga** 19
- **HERRITARRA** **M. Jesus Lertxundi** 25



Krisia eta **krisia**:
baina zer da hori?

Krisia gora eta krisia
behera, mundu osoa
aztoratuta dabil. Sinple
azaltzen saiatu gara
Koldo M. Zabalza
Mieraren laguntzarekin.



eragin^{eta}
aldatu

Dani Maestu Aintzane Ezenarro Iñaki Ibañeta

www.aralar.net

bozkatu

aralar

< ezkerreko **alternatiba** abertzalea



bozkatu EAL PNV
BARKU OLA 1930

ibaurretxe

ORAIN INOIZ BAINO GEHIAGO

KARKARA

ORIOKO ETA AIAKO ALDIZKARIA

Kultur Etxea
20810 ORIO
943 83 15 27
karkara@karkara.com

Editorea

Karkara taldea kultur elkarte

Zuzendaria

Ana G. de Txabarri

Erredakzio burua

Lore Berasaluze

Erredakzio taldea

Mikel Aranzabal, Pat Cowie,
Miren Etxeberria, Eli Lasa eta
Jabier Zabaleta

Publizitatea

Pat Cowie

Publizitatearen diseinua

Lore Berasaluze

Testuen zuzenketa

Miren Etxeberria eta
Jabier Zabaleta

Ale honetako laguntzaileak

Jon Amenabar, Joxean Manterola
Zaita eta Igor Salsamendi

Diseinua

KARKARA taldea eta Goio Arana

Banatzzaileak

Ane Etxabe eta
Ander Mujika (Orio)
Iruñe Aldai (Aia)

Inprimategia

Gertu Koop. E. (Oñati)

Lege gordailua

SS-346/90

ISSN

1132-1105

Tirada

3.100 ale

KARKARAK ez du bere gain hartzen
aldizkarian adierazitako esanen edota
iritzien erantzukizunik.

KARKARAN argitaratutakoa berrieman
daiteke, osorik edo zatika, baldin eta
iturria aipatzen bada.

Mozorro garaia

IGOR SALSAMENDI (ERRIKOTXIA BERTSOZALEEN ELKARTEKOA)

1

Ume ta helduk izaten dute
disfrazatzearen nahia,
azken finean pasatze arren
egun bat oso alaia.
Inauteriak hemen ditugu
disfrazatzeko garaia,
nahi duna moztortu dadila
baina ondo pasa jaia.

2

Korrika ere etorriko da
maratoiz moztortuta
korrika inoiz egin ez dugun
herritarrez lagunduta.
Ortzaika ere itxuraldatuz
gutziz eraberrituta,
gaztetxian disfrazza onena
non ote zaigu izkuta?

3

Mozorro batzukze onak diren
hortaz ez daukat dudarik,
baina gehiegi moztortzean
zomorroak bihurturik.
Era hontara ikusten ditut
alde bat eta bestetik,
moztorro onena bozkatuko deu
martxoaren lehenetik.



MIKEL LETE

PUBLIZITATE PREZIOAK

IRAGARKIA ALERO JARRITA

Modulu bat	12,00 €
Bi modulu	24,00 €
Hiru modulu	36,00 €
Lau modulu	48,00 €
Sei modulu	72,00 €
Zortzi modulu	96,00 €
Orrialde erdia	120,00 €
Orrialde osoa	204,00 €

IRAGARKIA BEHIN JARRITA

Modulu bat	16,00 €
Bi modulu	31,00 €
Hiru modulu	47,00 €
Lau modulu	64,00 €
Sei modulu	95,00 €
Zortzi modulu	127,00 €
Orrialde erdia	174,00 €
Orrialde osoa	306,00 €

Publizitatea kontratatzeko Pat Cowierekin hitz egin (695 78 07 20) edo karkara@karkara.com
Prezio hauei BEZa gehituko zaie

LAGUNTZAILEAK



Euzko Jaurlaritzak

Kultura Sailak
diruz lagundutako
hedabidea

Zertan gastatuko diren gure xoxak? Ikastolan!

Gure aldetik hezkuntzan ez dugu eskumenik, horrelaxe zioen Jon Redondo alkateak Eskola aldizkariako 14. alean. Gutxira argitaratutako KARKARAREN 253. alean ondorengo irakurri nuen: 2009ko aurrekontuetan ikastolako eraikin berria egiteko 1.070.000 euroko partida jartzea erabaki zen. Eskumenik ez, eta 180 milioi pezeta ikastolari!

Ikastolaren eraikin berria egiteko bitartekoak ikastolak lortu behar ditu: ikasleen kuotak igoz, adibidez. Ikastolako guraso gehienek publiko ez egitea eta, beraz, Zaragueta-ekin ez elkartzea erabaki zuten. Erabakitakoarekin kon- tsekuentea izan beharra dago.

Ulegaitza da publiko bihurtzearen aurka agertzea eta, ondoren, diru publikoa izatea ikastolaren diru-iturri nagusienetakoa. Orion badaukagu eskola publiko euskalduna, zertarako behar dugu bigarren bat? Zergatik finantzatu ikastola nire zergekin?

Bestalde, bere burua ezker- tiartzat duten alderdi politi- koen jarrera gaitzesgarria iru- ditzen zait. Non ikusi da hez- kuntza pribatuari horrelako pribilegioak ematearen alde- ko alderdi ezkertiarrik? Ezker- tiarren helburua ez al da, bada, herritar guztiei doako kalita- tezko gutxieneko eskubideak bermatzea? Doako hezkun- tza eskubidea urte askotan langileriak egindako eskaera izan da; zergatik egin orain atzera?

PSOEko zinegotzia izan da aurkako bozka eman duen bakarra. Denok dakigu, ordea, beste arrazoi politikoengatik izan dela euskaraz ez dakien eta, iazko udalbatzar batean berak esan bezala, ikasteko asmorik ez duen zinegotzia- ren bozkaren arrazoiak.

Erabaki zuzena izango litzateke bi ikastetxeak elkar- tzea. Horrela, ez litzateke erai- kin berririk egin beharko,

GUTUNERAKO OHARRAK

Argitaratu nahi diren gutunak KARKARAREN helbidera bidal daitezke edo gure lokalean eskuz entregatu (kultur etxean). Posta elektronikoz ere bidal daitezke honako helbidera: karkara@karkara.com

KARKARAK ez du argitaratuko izenik gabe datorren gutunik. Egileak hala nahi badu, ezizenarekin argitaratuko dugu; baina, beti, guk egilea nor den jakinda.

KARKARAK bere egiten du eskutitzak laburtzeko eskubidea.

Zaragueta-aren eta egun ikas- tolak okupatzen dituen Uda- laren instalazioak nahikoa baitira Orioko ikasleentzat.

Ikastolako gurasoak aurka badaude, beren kabuz ordain- du dezatela.

HERRITARRA

Etika non?

Lotsagarria iruditzen zait, eta politikoki kalifika ezina, Ori- o-ko Udaleko teknikariak prest agertzea 2009ko aurrekon- tuak *bedeinkatzeko*, jakinda aurrekontu horiek ez dituzte- la onartu Udaleko zinegotzi guztiek. Nolako inpartzialta- sun, dedikazio eta interes espero ditzakegu zinegotziok teknikariengandik, horiek jarrera politiko jakin batzuen alde egiten badute, inolako lotsarik gabe? Non dago tek- nikariak beren lanean eraku- tsi behar duten inpartzialta- suna?

Ezker Batua-Berdeak tal- deak, azken udalbatzarrean adierazi zuen bezala, *Orioko Plaza* aldizkaria desagertze- aren alde egiten du, aldizkari alderdikoa delako, EAJren aldekoa, eta ez duelako kon- tuan hartzen Udalaren aniz- tasuna. KARKARAK, berriz, eder- ki betetzen ditu parte hartze- aren eta aniztasunaren kriterioak. Krisialdian egon- da, gainera, are eta arrazoi gehiago dago Orioko Plaza desagertzeko.

IÑAKI GARCIA
(ERREDAKZIOAN ITZULIA)

Euskal Herriko mus txapelketa

Gutun honen bitartez eskerrak eman nahi genizkieke Euskal Herriko Mus Txapelketa arra- kastatsua izan dadin lagundu diguten guztiei; sari bikainak jarri dituzten Orioko harate- gi guztiei; Aterpe, Kalakari, Errusta, Unar, Loretxu, Gabon eta Sarasua tabernei; Atxega, Errasti eta Xipriri; eta, berezi- ki, Balea elkarteakoei, sariak eta tokia jartzeaz gain, egunean bertan asko lagundu zigute- lako (eskerrik asko, Julian).

Denboraz larri ibilgira eta gertukoei eskatu diegu lagun- tza. Hurrengo urtean, ahal den neurrian, deialdi zabala- goa egingo dugu, nahi duen guztiak lagundu dezan. Esker mila txapelketara azaldu ziren guztiei.

MUS TXAPELKETAKO
ANTOLATZAILEAK

Dena bale?

EB-Berdeak alderdiko zine- gotzi Iñaki Garciak esan zuen azken KARKARAN EAren abs- tentzioari esker onartu zela 2009ko udal aurrekontua. Dena balekoa al da? Nola esan daiteke horrelako gezurrik? Guztiok dakigu EAJ, Aralar eta PSE-EEren aldeko botoekin onartu zela aurrekontua (11 bototatik, 6). Ahaztu egin al zitzaion Iñaki Garciari PSE- EEren aipamena egitea? Gehiago interesatzen al

zitzaion beste alderdiak aipa- tzea? Zergatik? Hauteskunde garaian gaudelako?

Bestalde, Iñaki Garciaren gestioa, Merkataritza batzor- dearen buru gisa, azken urte- otako pobreena da (ikus bes- terik ez dago bilera kopurua, aurkeztutako proiektuak, onartutako aurrekontuak... Jardun bai, ugari; baina lana... tamainan). Arkupe elkarteak, hala ere, ez dio kritika bakar bat egin agintaldi honetan. Arkupe komertzioaren inte- resak defendatzeko sortu zen eta, ustez, apolitikoa da; bai- na bertako buruetako batek erabili egiten du, Iñaki Gar- ciarengandik hurre dauden helburu partidista eta per- tsonalak lortzeko.

EAkook adierazi nahi dugu ez daukagula inolako arazo- rik herriko talde eta elkar- teekin bilerak egiteko, orain arte egin izan ditugun bezala; bai- ta merkataria eta ostalariekin ere. Hala ere, garbi utzi behar da idatzi honetan aipatu ditu- gun bi pertsonak oztopoa dire- la gure arteko harremaneta- rako, hainbat gairekin era- kusten duten jarrera obsesiboak ez duelako uzten herria hobetzeko beste hain- bat proiektu aurrera atera- tzen.

Eztabaida politikoari *bai* esaten diogu eta kritika zorro- tzari ere ez diogu muzin egi- ten, beharrezkoa denean; bai- na errespetutik abiatuta eta arrazoiak emanez.

ORIOKO EUSKO ALKARTASUNA
(ERREDAKZIOAN ITZULIA)

Idatzi bat zabaldu dute etxez etxe

Idatzi bat zabaldu dute etxez etxe, ezker abertzaleak sina- tuta, Udalaren aurrekontua- ren gaiari lotuta nire izena behin eta berriz erabiliz. Hor- taz, behartuta nago informa- zioa osatzera eta nire iritzia ematera.

22. ORRIALDEAN
JARRAITZEN DU

GASTUAREN %70 ESPAINIAKO GOBERNUAREN DIRUAREKIN EGIN NAHI DU UDALAK

Ortzaikako errepide ingurua urbanizatuko du Udalak

Udalak 1.270.960 euro gastatuko ditu Ortzaika auzoa berritzen. Errepide ingurua urbanizatzear gain, argiteria publikoa jarri, ur zikinak bideratu eta komunikabideetako eta argi-indar instalazioak berrituko dira.

Espainiako Gobernuak lanpostuak sustatzeko bideratutako Oriori dagokion 856.446 euroko diru laguntza Ortzaika urbanizatzeko erabiliko du Udalak. Laguntza hori jaso ahal izateko aurrekontutik kanpoko proiektua izatea ezinbesteko baldintza zen. Hasiera batean udal talde batzuk aurrekontuan sartu nahi bazuten ere, Espainiako Gobernuak martxan jarritako egitasmoa ezagututa, aho batez onartu zuten bestela egitea urtarrilaren 21eko udalbatzarrean.

Espainiako Gobernuaren onespena etortzean udalbatzarretik pasa beharko du berriz gaiak. Dena ondo badoa, apirilean hasiko dira lanak eta zortzi hilabetean bukatzea espero dute.

ERREPIDE INGURUAK

Auzoa bitan banatzen du N-634 errepideak eta, horregatik, asko dira auzoa urbanizatzeko egin beharreko lanak, batez ere auzokideen eta herritarren segurtasunari lagunduko diotenak.

Errepidearen bi aldeetan egin beharko dira zabaltze lanak eta mendiari zati txiki bat kenduko zaio, kamioa Oliden jatetxe aldera mugitzeko.

Oinezkoentzako espaloiak jarriko dira errepidearen alde banatan eta bi zebra-bide kamioa lasaiago zeharkatu ahal izateko.

Bestalde, bidearen binorabideak banatuz, erdibitzailea



Bidearen bi aldetan espaloia egin eta argi publikoa jarriko dute, besteak beste.

KARKARA

jarriko dute, autoen aurreratzek saihesteko.

Kamioaren bi aldeetan autobus geltoki bana jarriko da: herrira etortzeko Oliden

jatetxearen parean, eta, Donostiara joateko, Ortzaika jatetxearen parean. Geltokien atzean, gaikako zaborrontziak jarriko dira, lurperatuta.

Auzoko goiko baserrieta-rako bidea Oliden jatetxe-ko aparkalekura desbideratuko da, bertatik gero Orio edo Usurbil alderako bidea zuzenean hartuz.

Egingo diren egokitze lan guztietan Orioko herrigunean bertan dagoen estetika bera mantenduko da: seinalizazioa, baldosak...

BESTE LANAK

Auzoan argi zerbitzua hobetuko da: alde batetik, dauden instalazioak hobetuko dira eta bestalde, argiteria publikoa jarriko da, gauez ere argia izateko.

Saneamendu hornidura ere egokituko da, euri-urak eta ur zikinak herrira bideratzeko. Lanak bukatzeko, telekomunikabide sarea berrituko da.

Espainiako Gobernuaren onespena etortzean, udalbatzarretik pasa beharko du berriz gaiak. Dena ondo badoa, apirilean hasiko dira lanak eta 8 hilabetean bukatuko dira

Oinezkoentzako espaloiak jarriko dira errepidearen alde banatan eta bi zebra-bide kamioa lasaiago zeharkatu ahal izateko. Bestalde, bidearen bi alboetan autobus geltoki bana ere jarriko da

EUSKARAZKO KANTU ONENAREN SAILEAN IZENDATU DUTE

Benitoren 'Mirotzak' kantua Espainiako Musika Sarietan

**Benito Lertxundiren
Mirotzak abestia
Espainiako Musika
Sarietarako aukeratu dute.**

Euskarazko kantu onenaren sailean aukeratu du Espainiako Kultura Ministerioiako Musika eta Arte Eszenikoen Erakundeak Benito Lertxundiren *Mirotzak* abestia, Espainiako Musika Sarietarako. Gose taldearen *16eskailera* eta Fermin Muguruzaren *Balazalak* kantua izango ditulehikide oriotarrak.

Euskal Herritik gehiago ere izendatu dituzte: musika tradizionalako disko onenaren atalean Kepa Junkeraren *Etxea* dago; We Are Standard bizkaitarraren lana, rock alternatiboko diskorik onena izateko. Fitok ere bi aukera izango ditu saria eskuratzeko: rock disko onenaren sailean eta ikus-entzunezko musika ekoizpen onenarenean.

SARIAK MARTXOAN

Espainiako Musika Sariak martxoaren 12an banatuko dira Badajozko Kongresu Jaurerrian. Hamahirugarren edizioa izango du aurtengoa eta 93 izendatu daude—musikari batzuk bizpahiru sailetan—, 28 kategoriatan banatuta. Saritutako artista bakoitzak 30.000 euro jasoko ditu.

Musikariek 2008. urtean sortutako lanak aitortzeko eta goraipatzeko emango ditu sariok Espainiako Kultura ministerioak.



Arraunlariekin batera grabatu zuen Benitok *Mirotzak* kantua.

I. ITURRAIN

**"Saria etxera
ekartzeak ilusioa
egingo lidake,
arraunlariekin
argazkia atera eta
klubeko bitrinar
jarriko bainuke"**

EZ DA LEHEN ALDIA

Behin baino gehiagotan izendatu dute Benito Lertxundi

Espainiako Musika sarietarako, baina ez du inoiz gramofono formako oroigarria etxera ekarri: *Ez zaizkit inoiz horrelako galak gustatu eta ez naiz izendatu nautenetan bertan izan. Saririk ez lortzea ekarri dit horrek, itxura denez, beharrezkoa baita izendatua bertan izatea. Aurten ere ez naiz Badajoza joango, beraz...*

Saria etxera ekartzeak ilusioa egingo liokeela esan digu Benitok, arraunlariekin argazkia atera eta arraun elkarteke bitrinar jarriko bailuke.

LABUR

PIANO JAIALDIA Primerakoa

Andoaingo Piano Jaialdian emaitza paregabeak lortu zituzten otsailaren 2. aste-buruan Danbolin musika eskolako piano joleek. 17 ikaslek hartu zuten parte eta 13 urrezko eta 4 zilarrrezko domina eta 7 aipamen berezi jaso zituzten.

EMAKUMEAK Diagnosia

Urtarrilean eta otsailean saiakera bana egin ondoren, bertan behera geratu zen Orioko emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasun tailerra. Ez zen inor agertu deialdie-tara. Diagnosia herriar batzuei egindako inkestent bidez osatu beharko du Eequala enpresak.

HIRIGINTZA

Martxan igogailu berria

Otsailaren 5ean, arratsaldean, jarri zuten martxan kultur etxe atzeko igogailu berria. Iturbide kalearekin lotuko du Eusko Gudari kalea. Egunero egongo da martxan, 24 orduz.

KORRIKA

Arropa salgai

Otsailaren 21ean, aurtengo Korrikako arropa salgai jarriko du herriko plazan: 17:00etatik 20:00etara.

 **kutxa**

KOLON TXIKI
enbata
jokatu
Herriko Enparantza, 4
ORIO
Tel. 943 83 00 44

ITZALA
kartan jokatzeko
apirio
tel. 943 83 12 59

HERRIKO HAUR, GURASO ETA HELDUEK MOZORRO DESFILEA EGINGO DUTE

Inauteriak suspertu nahian dabilta herriko hainbat talde

Inauteri usaina nabaria da herrian. Eskolak mozerro festa giroan sartuta daude, dagoeneko. Herriko taldeek, berriz, astebururako programa berezia antolatu dute.

Orion inauteriek helduen artean indarra galdu zutela urte mordo pasata eta, festa horiek suspertu nahian, herriko hainbat taldek mozerro festa berezia antolatu dute aurtengorako: otsailaren 21ean kultur eragileek mozerro desfilea egingo dute, arratsaldeko 19:00etan hasita. Kosta Tailerretik aterako dira karroza eta guzti, eta kalez kale ibili ondoren, herriko plazara hurbilduko dira. Behin erakustaldia bukatuta, guztiek elkarrekin afalduko dute.



Aurten ere mozerro desfilea izango da inauterietan.

KARKARA

HAURRAK

Ametsa gaztelekuak eta Txurumuski KAGEK haurrentzako eta gazteentzako inauterietako desfilea antolatu dute otsailaren 21erako. Parte hartzea irekia izango da eta herri-tar guztiak gonbidatu dituzte mozerrotuta paseoa ematera. Ikastola aurreko plazatik aterako dira, 17:00ak inguruan eta herrian buelta eman ondoren plazan bukatuko dute saioa.

Izena aldeztu aurretik ematea beharrezkoa da desfilean ateratzeko. Gaztelekuak eman beharko da (ostirala da azken

eguna) eta talde bakoitzak erabiliko duen musika eraman beharko du, dantza doinuak behar baditu.

IKASTETXEETAN ERE BAI

Zaragueta eskolak otsailaren 17an hasi zituen inauterijaiak. Juan Antonio Urbeltzek inauteriei buruzko hitzaldia eskaini zuen egun horretan, 18:00etan. Jaiaren sorreraren, izaeraren eta garapeneraren berri eman zuen, besteak beste, ia bi orduz. 20an, berriz, kalez kale ibitzekoak ziren euskal inauteriak gaitzat

dituzten konpartsekin. Arratsaldean eskolan jarraituko dute festa: dantza, desfileak eta txokolate jana izango dituzte.

Ikastolak, berriz, hilaren 20an egiteko zuen festa. Haur Hezkuntzakoak janariz mozerrotzekoak ziren: 2 urtekoak esnez, 3koak barazkiz, 4koak arrainez eta 5ekoak frutaz. Lehen Hezkuntzakoak, berriz, inudez eta artzaiz; eta gurasoak, korrikalariz.

14:45etik 16:00etara DBH 3 eta 4ko ikasleek antolatutako jokoak eta denborapasak

Bi mozerro desfile izango dira: beti bezala bat haurrentzat eta beste bat, aspaldiko partez, helduentzako

izango dituzte; 16:00etan dantza emanaldia izango da ikastola aurreko plazan; eta, ondoren, txokolate jana egingo dute.



RAMIRO

erreportaje
digitalak

943 83 10 48





Sarai Lizaso eta Maite Arruti, biak hautatu dituzte Euskadiko selekzioarekin aritzeko.

KARKARA

HILAREN 21EAN, AULKI MUGIKORREKO LIGAKO JARDUNALDIA IZANGO DA GUREAN

Selekziora deitu dituzte Orioko bi arraunlari

Euskadiko selekzioa osatzeko aukeraketa proba izan zen otsailaren 15ean. 21ean, berriz, aulki mugikorrek seigarren jardunaldia jokatu da.

Otsailaren 15ean, Euskal Federazioak antolatuta, Euskadiko selekzioa osatzeko balio izan zuen estropada jokatu zen Orion. Kadete kategoriako gizonetakoak eta emakumezkoak skiffean, scull bikoitzean, scull lauokitzean eta lemazainik gabeko bikoan aritu ziren lehian.

Orioko Arraun Elkarteko Sarai Lizaso eta Maite Arruti selekzioa osatzeko aukeratu zituzten eta, beraz, Sevillako Cartujan jokatu den kadete kategoriako autonomien arteko 8. estropadan izango dira, otsailaren 21ean eta 22an. Larunbatean scull bikoitzean arituko dira elkarrekin eta igandean, berriz, 4koan joka-

tuko dute Santiagotarrak taldeko beste bi neskekin.

AULKI MUGIKORREKO LIGA
Aulki mugikorrek Gipuzkoako Ligako seigarren jardunaldia Orion jokatu da hilaren 21ean. 115 bat ontzi izango dira lehian arratsaldeko 14:00etatik aurrera, onena zein den erabakitzeko. Batak bestearen ondoan lerrotatu jokatu duten aurtengo lehen saioa izango da, orain arte jokatu ahal izan dituztenak jaitsierak izan baitira.

Kategoria eta espezialitate guztiak ikusi ahal izango dira Oriibaian. Infantilek eta beterranoek 1.000 metro egin beharko dituzte arraunean eta kadeteek, jubenilek eta seniorrek, berriz, 1.500 metro.

Orietarrek 19 ontzi eramango dituzte estropadara eta Hondarribia, Santiagotarrak, Ur-Kirolak eta Donostia izango dituzte aurkari.

Sevillako Cartujan izango dira Sarai Lizaso eta Maite Arruti hilaren 21ean eta 22an, autonomien arteko estropadan

TRAINERUAK ORION

Otsailaren 28an Orioko 15. Traineru Jaitsiera jokatu da gurean. Orioko Arraun Elkar-teak hiru ontzi aurkeztuko ditu: bi senior kategorian eta bakarra jubenilean.

Momentuz, oraindik ize-na emateko epeak irekita jarraitzen baitu, 46 ontzihar-tuko dute parte: 12 arituko dira 4.000 metroko lehian—lehen aldiz etorriko diren Llagut kataluniarrek eta jubenilak—eta Mapiletik Oriorainoko 6.000 metrokoan, berriz, 34.

LABUR

JUDO

Blanco zorterik gabe

Otsailaren 7an eta 8an Pariseko Hiria txapelketan izan zen Oiana. Lehen borrokan kaleratu zuen Frederic Jossinet frantziarrak, egokitu zekiokoen aurkaririk zailenetakoak.

Aste osoa Pariseko errendimendu handiko zentroan entrenatu ostean, 14an eta 15ean Austriako World Cup txapelketan parte hartu zuen. Berriz ere, zorte gutxiarekin, aurkari zaila tokatu baitzitzaion: Wu Shugen txinatarrak. Arauzko denbora agortuta epaileek txinatarrari eman zioten garai-pena.

Orain, Espainiako federazioaren deia zain dago, beste txapelketetan parte hartu ahal izateko.

FUTBOLA

Neskak F-11n aurrena doaz

Zortzi jardunaldietan sei partida irabazi eta bi berdinduta, emakumezkoen kadete kategoriako F-11ko kopan aurrena doaz Orioko neskak. Bederatzi jardunaldien faltan bigarren taldea, Zarautz, bi puntura dute, baina partida bat gutxiago jokatu da.

ARETO FUTBOLA

Orioko taldea garaipen bila

Orioko Tabernak areto futboleko taldea ez da denboraldi ona egiten ari. Sailkapeneko azkenak dira orain arteko 54 puntutatik 10 bakarrik lortuta.

Bi garaipen bakarrik lortu dituzten arren, luzea da denboraldia eta zulo-tik irteteko aukera badute oraindik, aurreko taldeak puntu gutxira baitaude.

KIMETZ URANGA | TALAI MENDIKO KIDEA

“Eguraldia lagun izan genuen asteburu osoan”

Otsailaren 14an eta 15ean Luz Ardidenen izan ziren Talai Mendikoak, azken urteotako eskiatzeko baldintza onenekin, gainera. Kimetzek zer moduz ibili diren kontatu digu.

Zenbat jende joan zarete eskiatzera?

Aurreko urteetan baino gazte gutxiago animatu dira eta 38 lagun izan gara. Aurretengo denboraldia luzea izan da, goiz hasita elur asko bota du-eta. Horrek, guk irteera antolatu aurretik, beren kontura joateko aukera eman dio jendeari: sanikolasetan, Gabonetan... Bestalde, krisiak ere izango zuen bere eragina.

Gizonezkoak edo emakumezkoak, zer animatzen da gehiago?

Bada, pentsatzen jarrita, biak berdin esango nuke. Mutil koadrilak, neskenak, bikoteak...

Zer moduz pasa duzue?



38 lagun izan ziren Luz Ardidenen otsailaren 14an eta 15ean.

TALAI MENDI

Primeran. Larunbatean, autobusarekin maldan gora pistetara gindoazela, kateak jartzeko geratu bahar izan

genuen; orduan izan genituen komeriak! Ordubetez aritu ginen gidariari laguntzen. Gero, zorionez, eguraldia

Min larririk hartu ez arren, batek baino gehiagok izango zuen biharamunean gorputza minduta

lagun izan genuen asteburu osoan; lainorik ere ez genuen ikusi. Eskerrak, eski-estazioa larunbaterarte itxita egon baitzen elurteagatik.

Elur-jausi arriskua zegoen gainera, ezta?

Baso bazterretan ikusten ziren eroritako elur multzoak, baina gainontzean...

Osorik etorri al zarete denok?

Beti egoten dira kolpeak, baina gutxi medikuak begiratu beharrekoak. Min larririk hartu ez arren, batek baino gehiagok izango zuen biharamunean gorputza minduta.

Carmen eta Txomin
ARRANDECIAS

943 83 05 37 / 943 83 27 47

Automóviles ZARAUTZ

CIUDAD ZARAUZU OFICIALA

bigarren berrak eta berriak

ZARAUTZ. Tel. 943 13 13 50

azkue

Tf: 943 13 04 38

edutegia
ANTILLA
jakitea

Mosart Kalea, 2 - Tel. 943 13 23 00

Dorromoro Denda

1961etik zure ondoan

AUKERA HANDIAGOA
FRUTATEGIAN

Tel 943 83 09 37

ARKAITZ Taberna

Pintxoak,
plater konbinaluak
eta ogitarleko mundialak

ABESLARI KALEA, 1

Tel: 943 83 16 57

AMAIA ETXART | HAUR ZELIAKOA DUEN AMA

“Diagnosia egin eta handik gutxira beste ume bat zen”

Saioa Sayagok 9 urte ditu eta zeliakoa da. Berarekin eta amarekin elkartu gara zeliako izateak zer ekarri dion neskari zein familiari jakiteko.

Nola jakin zenuten Saioa zeliakoa zela?

Bi urte zituela konturatu ginen oso argala zela, nekata egoten zela, baina medikuek esan ziguten neska urduria zela, *kolon irritablea* zuela... horrela, 5 urte izan arte. Artean, 12 kilo baino ez zuen pisatzen, pentsa! Orduan aztertu zizkioten hesteak eta ikusi zuten barruko ileak ez zeuzkala: zeliakoa zela. Zeliako direnek janaritik onura hartzeko beharrezkoak diren ile horiek galdu egiten dituzte glutena janez gero. Glutena zereal askotan jaten dugu denok (garia, oloa, zekalea...) eta beste janari askotan. Diagnosia egin, dieta aldatu eta 15 egunen buruan beste ume bat zen: alaiagoa, biziagoa, loditzen hasi zen, luzatzen. Niretzat loteria tokatzea bezala izan zen zer zeukan jakitea.

Nola moldatzen da Saioa?

Botikarik ez du behar, glutena kendu baizik, ahalik eta neurri handienean. Baina haragia, barazkiak, jogurta, fruta, lekaleak eta beste gauza asko jan ditzake. Janaria propio ekartzen diote eskolako jangelara. Ez du ezer jaten jakin gabe ona den ala ez. Liburuxka bat eramaten du alboan eta, ez badaki, deitu egiten dit galdetzeko.

Ume hauek lehenago egiten dira heldu, beren eskuekin gelditzen baita osasunaz arduratzea. Diferente sentitzea izaten da gogorrena. Beste ume batzuek zirikatzen egiten dute, edalontzira ogi apurrrak botatzen dizkiote...



Familia osoak hartu du Saioa ondo sentiarazteko ardura.

KARKARA

Loteria tokatzea bezala izan zen umeak zer zeukan jakitea: alaiago, biziago zegoen... loditzen hasi zen, luzatzen

horrelako gauzak gogorrek dira edozeinentzat, baina bereziki ume batentzat.

Erraz aurkitzen dituzue komeni zaizkion janariak?

EZEK, Euskadiko Zeliakoen Elkarteak, liburuxka bat argitaratzen du merkatuan

Aian zorte handia dugu: askok zeliakoa zer den jakin dutelako eta Saioa besteak bezala senti dadin saiatzen direlako

dauden glutenik gabeko produktuen izenekin eta gaur egun produktu horiek ikurra daramate askotan, baina garestiak izaten dira. Azken batean, diru kontua da dena: marka batek glutenik gabeko elikagaiak egingo ditu baldin eta nahi duen etekina atera-

ko badu. Carrefour dendetan, adibidez, aukera zabala dago, eta Eroskik asko aurreratu du. Madrilen, esaterako, McDonald's eta Telepizza bezalako kateek ere glutenik gabeko otorduak egiten dituzte, baina hemen inguruan ez dago horrelakorik.

Berdin jaten saiatzen gara etxean denok —eta gure osasunaren onerako izan da—, baina batzuetan ezinezkoa izaten da. Ogia, esate baterako: ez dago inguruan arto irinarekin bakarrik egindako ogia saltzen duenik. Beraz, ogi berezia erosten dugu eta labean berotu.

Gehienok ez dakigu zeliakoa zer den.

Egia da, baina ez da ezkutatze kontua. Zenbat eta jende gehiagok jakin, hobeto; batez ere, zeliakoa denarentzat. Beste bat azalduko balitz Aian, ziurren nirekin harremanetan jarriko litzateke, nik hasieran egin nuen bezala eta errazagoa egingo zitzaien. Laguntza behar da ohitu arte.

Behar adina laguntzarik bala dago?

Inoiz ez da nahikoa. Jate-txe batzuk badaude liburuxkan, baina ez eguneko menuarekin. Arazo handia da oporretara joatea. Baina hemen, Aian, zorte handia dugu. Eskolan eta tabernetan badakite orain zeliakoa izatea zer den eta eskertzen diet egindako guztia Saioa diferente ez sentitzeko, besteak bezala gozokiak jateko edo merienda egiteko orduan. Badakizu zer den neskarentzat besteak jaten duten gauza bera jatea? Paga hartzea eta herrian bertan gastatu kalterik egingo ez dioten gauzetan? Ez du sentitzen arraroa dela. Horrek lasaitasuna ematen dit.

EDATEKO URA KANALIZATZEKO ERE APROBETXATUKO DIRA LANAK

Santio Erreka auzoraino bideratuko dira ur zikinak

Aiako herrigunetik Santio Errekara bitarteko ur saneamendua hobetzeko bi proiektu ditu martxan Udalak. Lehen a udaberri aldera hasiko da.

Herrigunetik Andatzara bitarteko eremuan ur zikinak jasotzeko proiektua onartuta, udaberri aldera hodi berriak jartzeko lanak hastea espero du Udalak, eta baita lehiaketara epe laburrean ateratzea ere.

Aldundiak aurkeztu zuen aurreneko planaren arabera, Andatzako auzoan araztegi bat egitea aurreikusten zen. Azkenean, ordea, ur horiek Santio Erreka auzoraino eramatea erabaki zuen Diputazioak Ur Kontsortzioarekin batera, bigarren proiektua izango litzatekeena. Proiektua egiten ari dira oraindik, hala ere, eta bigarren zatiko lanekin noiz hasiko diren zehazteko badago ere, dena behar bezala badoa, datorren urtean ur saneamendu plana guztiz bukatuta izatea espero du Udalak.

Azkenik, Santiotik Oriora arte kanalizazioa egina dagoenez, handik Zarauzko araztegiara joango lirateke zuzenean, eta bertan bukatuko lukete Aiako ur zikinek.

Orain arte, Aiako herriguneko ur zikinak herrian bertan isuri izan dira: igerilekuaren azpian eta Benta Berriko azpialdean dauden fosoetan. Aldaketarekin Zarautz inguruko herrietako ur guztiak leku berean bilduko eta garbituko dira.

UR GARBIAK

Herrigunetik Santiorako lanak kontsumorako erabiltzen den ur garbia kanalizatzeko ere aprobetxatuko dira, lurra altxako baitute.

Bestalde, Zarautzik Aiako kaskora ere ekarriko da edateko erabiltzen dugun ura.



Ur zikina eramateko hodiak Santioraino pasako ditu Udalak.

KARKARA

Ur zikinak bideratzeko lanen kostua Aldundiak hartuko du bere gain. Edateko urarena, berriz, Ur Kontsortzioak

Orain arte herriak berak dituen iturburuez baliatu izan gara; baina, Igor Iturain alkatetik adierazi duenez, azken urteotan nahikoa eskas gabiltza aiarrak urarekin: *Kontsumoa handitu eta handitu ari da gurean, uda aldean batik bat, eta ura ziurtatzeko lan hauek egin beharra daude.* Pagoeta bidean dagoen araztegi zaharra bertan utziko da, erabiliko ez bada ere, eta berria hori baino pixka bat gorago jarriko da.

SUHILTZAILEENTZAKO UR-HARTUNEAK

Suteei aurre egiteko, suhiltzaileek ura hartzeko guneak jartzen hasi da Udala zenbait lekutan, baserri multzoka. Dagoeneko, bat jarria dago Lokate inguruan eta bigarrena Goikoetxe baserri inguruan jartzea aurreikusten du. Gainerakoek kokaleku zehatza erabakitzeke dago, oraingoz.

UDALARI DAGOZKIONAK

Udalak, bere aldetik, Altxerriko inguruetara, Ubegun eta Olaskoegiara, Makatzagatxiki baserriraino, edateko ura eramango du.

Gastuei dagokienez, ur zikinak bideratzeko lanen kostua Aldundiak hartuko du bere gain. Kontsumitzeko urarenak, berriz, Ur Kontsortzioak ordainduko ditu, Udala eta biak ados jarri baitira horretarako.

LABUR

KIROLA

Giza proban txapeldun

Aiako mutilek irabazi zuten otsailaren 7an herriko plazan egindako giza proba sonatua. Aurretik atera baziren ere, oriotarrebaino ia bi plaza gehiago egin zituzten: 44 plaza eta zinta bat aiarrek; 42 plaza eta 2 zinta oriotarrek.

Kanpoan eguraldia lagun ez bazen ere, ikusle ugari bildu zuen probak. Horren adierazle izan ziren bi taldeek jaso zituzten txalo eta animoak.

Amilibia, 14.

Otsailaren 7an Azpeitian izandako Euskadiko kros txapelketan hamalagurren izan zen Nerea Amilibia. 29 minutu eta 46 segundo behar izan zituen lasterketako 7.200 metroak egiteko.

INAUTERIAK

Ikuskizuna eta festa

Lardizabal eskolako haur eta irakasleek ikuskizun berezia antolatu dute otsailaren 20rako, inauteriak ardatz hartuta. Eskola kanpoan izango da saioa, 14:30-15:00ak aldera hasita. Euskal Herriko hiriburuetako festak izango da aurtengo emanaldiko gaia.

Ondoren, txokolata izango da, indarrak berreskuratzeko.

KARKARA

Buzoiko izena eguneratu

KARKARA aldizkaria etxe guztietara behar bezala banatzeko, postontzietako izen eta datuak eguneratzeko eskatu nahi diegu aiarrei. Horrek asko erraztuko digu lana.

AIAKO LEHIOA

Gezuraren aroa

Otsailaren 20an betetzen dira 6 urte Euskaldunon Egunkaria itxizutela, 2003ko 19tik 20rako gauean Audientzia Nazionalen Luis del Olmo juezaren baimenarekin 300 inguru polizia etorri, egunkariaren egoitzak sakeatu, zuzendaritza sekuestratu eta inkomunikaturik eraman zituzten. Oso gogorra izan zen Inaki Uri, Joan Mari Torrealdei, Xabier Alegria, Martxelo Otamendi eta Txema Auzmendi bezalako euskal kulturaren alde hainbestelarik egin izan duten gizon puskak torturatuta eta bortxatuak ikustea.

Gure herri maitearen kronika beltzaren ataletako bat da hori, euskal kulturaren eta adierazpen askatasunaren aurka egindako sarraski bortitzaren adierazpen argi bat

gehiago. Ekintza hark izugarriko konbultsioa eragin zuen Euskal Herrian, baina aurretik eta geroztik ere izan dira edonoren sensibilitatea urratzeko moduko ekintzak. Espainiako gobernuek beste herrialdeetako eskubide urraketak gaitzesten dituzten bitartean, hemen irratia eta egunkariak itxi eta alderdiak legez kanpo utziz kartzelak preso politikoz betetzen dira.

Hemen irratia eta egunkariak itxi eta alderdiak legez kanpo utziz, kartzelak preso politikoz betetzen dira

Orain PP eta PSOEek Euskal Herria beren tesietara makurrarazteko duten estrategiari jarraituz, Askatasuna eta D3M (Demokrazia 3 Milioi) partetik kentzea erabaki dute eta milaka hauteslerentzat ezinezkoa izango da martxoaren lehen eguneko duten aukerari baliozko botoa ematea.

Orain arte ezker abertzalearen aurka joan dira fronte-

aren lehen lerroa hori delako, baina ez dezala inork pentsa hori isilaraztea lortuko balute ere, horrekin aseko liratekeenik.

Gezurra nagusi den munduaren aro honetan ez da egia ideiak ez direla ezabatzen, hain xuxen hori da ezabatu nahi dena. Horretarako, indar abertzaleak banatzea da Madrilek beti izan duen estrategietako bat.

Euskaldunon Egunkaria itxi eta hiru egunera Donostian egin zen manifestazioan sentitu nuen nik Euskal Herriaren benetako indarra. Egun hartan bezala indar abertzale guztiak elkartzeko gaitasuna eta borondatea egongo balitz, ziur nago gatazka bukaeratik hurbilago legokeela.

JOXEAN MANTEROLA ZATAIN

Egunkaria itxi eta hiru egunera egin zen manifestazioan sentitu nuen nik Euskal Herriaren benetako indarra

TXOKOAK ETA JENDEA



Amona Justina

Santa Ageda bezperan, ohiturari jarraituz, herriko umeak baserriz baserri eta etxez etxe joan ziren kantuan. Hemen ditugu Arruti baserrian Justina Etxeberriari abesten; bera dugu herriko zaharrena 99 urterekin.

Oharra: aurreko KARKARAN Ana Jesus Lertxundi zegoela esan genuen, baina Koro panaderokoa zen. Gainera, Jose M. Lertxundi ez zen ikusten argazkian, han baldin bazen ere. Barkatu biei eta eskerrik asko okerrak zuzentzen laguntzen diguzuenoi.



Koldok adi jarraitzen du ekonomiaren eboluzioa; are gehiago krisi egoeran gaudenean.

KARKARA

KOLDO M. ZABALZA MIERA | EKONOMIA ETA ENPRESA ZIENTZIETAKO DOKTOREA

“Jendea da herrialde baten aberastasunik handiena”

MIKEL ARANZABAL

Noiz hasi zen krisiaz hitz egiten? Saihestu al zitekeen?

Finantza krisia 2007ko uztailan jarri zen agerian, *Bear Stearnsen* —AEBko 5. finantza-etxe handiena— bi inbertsio-fondok kiebra jo zutenean zabor-hipoteka gehiegi izateagatik. Beren balioaren %90 galdu zuten.

2004. urtean, interes-tasa %1ekoa zen eta baldintza horietan hipoteka-mailegu gehiegi onartu ziren, horieta-

Euskal Herriko Unibertsitatean Finantza ekonomiako irakasle da Koldo. Herritik kanpo urteak daramatzan arren, oriotarra da bera eta pertsona egokia iruditu zaigu krisi ekonomikoari buruzko hainbat galderari erantzuteko.

ko asko bermerik gabe. Horrek etxebizitzaren prezioaren gora-kada ekarri zuen. Horrela, banketxeek mailegu horiek gero kobratzeko, titulartasunak lagatzen edo saltzen hasi

ziren kapital gehiago izateko.

2006an interes-tasak %5 egin zuenez, etxebizitzaren prezioak behera egin zuen. Mailegua ordaindu ezin zutenak gero eta gehiago ziren, eta

hipoteka babesak zuten titulak balioa galtzen hasi ziren. Geroago, AEBko *Lehman Brothers* inbertsio-bankuak, *Fred-die Mac* eta *Fannie Mae* hipoteka-bankuek eta *AIG* aseguru-etxeak ere hondoa jo zuten.

New Yorkeko Unibertsitateko irakasle batek, 2006an higiezinaren gainbehera eta munduan atzeraldi ekonomikoa iragarri zituen.

Saihestu? Ur-lasterren aurka arraun egitea zaila da. Merkatu librea, pribatizazioa eta zergak jaistea ziren paradigma ekonomian, eta arriskua

kudeatzerakoan eta balorazioetan huts egiteak porrota ekarri du.

Banketxeei diru asko eman zaie. Beharrezkoa al zen?

Kasu batzuetan ez dute beste irtenbiderik izan, laguntzarik gabe kiebrara zihoazen zuzenean. Beste batzuetan finantza kolapsoa saihesteko izan da. Banketxeek maileguen %70 onartzen dutela diote, baina argi dago gaur egunebaluketapolitika aldatu dutela eta baldintza gehiago eskatzen dituztela maileguak onartu ahal izateko. Dirudienez, Kreditu Ofizialeko Institutua indartu nahian dabil Solbes enpresa txikiei eta ertainei laguntzeko.

Arazoa ez da banketxeei dirua ematea, baizik eta zeren truke. Banketxeek finantzazioa behar badute beren kapital sozialaren gehikuntza egin dezatela, eta inbertsore pribaturik ez badago, akzio horiek estatuak eros ditzake eta horrela dirua transferitu, baina propietatearen truke.

Asko hitz egiten da Obamaz. Zer egin dezake berak?

AEBko eta mundu guztiko herritar askok beregan jarritako konfiantza eta ilusioa ditu alde Obamak. AEBko ezkerria eta eskubia ados dauke krisiari aurre egiteko ekonomia-hazkundealortu behar dela esatean, baina eskubiak barne-produktu gordina igo nahi du soilik eta ezkerrek modu iraunkorrean egin nahi du, guztion ekonomiak hobera egiteko eta ez estatuarenak soilik. Bestalde, ez daude ados Estatuak ekonomian izan behar duen parerarekin.

Neurriak zenbat eta azkarrago hartu hobeto, enpresa asko bidean gelditu baitaitezke. Obamaren erronka —bera ez da ekonomista, abokatua baizik— aholku onak eta txarrak bereiztea izango da.

Krisiak gora egiten badu, istiluak sor daitezke kalean?

Krisiak langabeziak gora egitea eragingo du, eta horrek hiritarren sagurtasun-falta ekar dezake. Etorkinek orain

arte bereak izan dituzten lanpostu kaskarrenen eskusiba galduko dute. Prestakuntza gutxiago eskatzen duten lanpostuetarako gero eta jende gehiagok egingo du lehia. Horren harira, indar politiko xenofoboak sor daitezke, Erresuma Batuan lanpostuetarako lehentasuna bertakoek izan dezaten eskatzeko manifestazioak antolatzen hasi dira. Gordon Brawnnek ere jendaurrean esan zuen lan britaniarrak britarriarrentzat izango zirela. Gainera, diru laguntzak bukatzen direnean benetako dramak bizi daitezke hainbat familietan. 2008an, 1.000.000 langabetu gehiago zegoen Espainian.

Dioten moduan, benetan jaitisiko al da etxebizitzaren prezioa, gasolinarena...?

Bi sektoreak ezberdinak dira. Etxebizitzaren prezioa %20 jaitsi zen iaz eta aurten beste %10 jaitsi daitekeela onartzen du sektoreak berak. Baina argi uzten dute gehiago ezetz, inork ez baitu hartu zuena baino merkeago salduko.

Petrolioaren prezioa, gehienbat, eskaeraren urritasunagatik jaitsi da. 2008ko uztaillean Brent kupelaren prezioa 146 dolarrekoa zen eta orain 45ekoa da. Ekonomia bere onera bueltatzen denean, prezioek berriz ere gora egingo dute, baina ez dirudi epe motzean gertatuko denik.

Nola uste duzu eragin diela krisiak Orioko langileei eta herriko ekonomiari?

Hasiera batean, krisi finantzarioa zena ekonomia errealerazabaldur da. Euskadin, langabezia tasa azken 20 urtetako baxuena izatetik, %3,1 2007ko uztaillean, %8,32 izatera pasa da 2009ko urtarrilean. Altzairuan eta taldeko onuratan dago oinarrituta industria. Eraikuntzarekin eta automobilekin zerikusia duten enpresak izango dira eragin handiena jasoko dutenak (FAGOR etxetresna elektrikoak eta Bridgestone Basauri, esaterako); gero, beste sektore batzuetara zabal daiteke kontsumoak behera egin due-



lako. 2008an Espainian inmobiliariak %60ko gainbehera izan dute ekoizpen eta salmentetan, eta automobilen sektoreak ere %25 gutxiago saldu du azken urtean.

Tradizionalki, Orion aktibitate ekonomiko nabariak arrantza eta itsasontzigintza izan dira. Baina 80ko hamar-

kadatik gero eta bapore gutxiago dago (30 izatetik, uste dut, orain 8 direla). Arduradun politikoek ontzia norantz bideratu nahi duten pentsatuko zutela suposatzen dut; seguruenik planen bat egina dutela herriaren alde indartsuak eta ahulak aztertzeke. Pentsatzen dut, baita ere, erre-



KARKARA

kurtso publikoak ekintza eraginkorretara bideratzen ariko direla. Etorkizunean lana sortuko duten sektoreak hauek dira: energia berriztagarriak, teknologia berriak, enpresa zerbitzuak, gizarte eta osasun zerbitzuak, espezializatutako turismoa, bioteknologia, segurtasuna... hor dago

geroa. Orio beti izan da norgehiagokan trebea.

Noiz helduko da normalizazio ekonomikoa? Zein neurri hartuko zenituzke horretarako?

Mark Twain idazle estatu-batuar ezagunak esan zuen: *Oso zaila da aurreikustea,*

MAILEGUAK

“Banketxeek maileguen %70 onartzen dutela diote, baina argi dago gaur egun ebaluaketa politika aldatu dutela eta baldintza estuagoak jartzen dituztela maileguak onartu ahal izateko”

ISTILUAK

“Krisiak langabeziak gora egitea eragingo du eta horrek hiritarren sagurtasun-falta ekar dezake”

OBAMA, AEB-KO PRESIDENTEA

“Neurriak zenbat eta azkarrago hartu hobeto, enpresa asko bidean gelditu baitaitezke. Aholku onen eta txarren artean bereiztea izango da Obamaren erronka”

ORIO

“Arduradun politikoek ontzia norantz bideratu nahi duten pentsatuko zutela suposatzen dut; seguruenik planen bat eginga dutela, herriaren alde indartsuak eta ahulak aztertze”

ETORKIZUNA

“Etorkizunean lana sortuko duten sektoreak hauek dira: energia berriztagarriak, teknologia berriak, enpresa zerbitzuak, gizarte eta osasun zerbitzuak, espezializatutako turismoa, bioteknologia, segurtasuna...”

NOIZ ARTE?

“Aditu gehienek esaten dutenez, ekonomiaren berpiztea ez da 2012a baino lehenago gertatuko”

batez ere etorkizunaz hitz egingen dugunean.

Krisiaren amaiera datari buruz, bada... oraindik beherraka ari gara eta 2009. urtea aurrekoa baino okerragoa izango da argi eta garbi. Aditu gehienek arabera, ekonomiaren berpiztea ez da 2012a baino lehenago gertatuko.

Zer egin? Hau da nik egingo nukeena:

1) Neurriak hartu behar direla argi eduki. 29ko krisian AEB gobernuak 3 urte behar izan zituen zerbait egin behar zuela konturatzeko, merkaturatua bere onera bakarrik itzuli zela uste zutelako.

2) Finantza sistemaren

erregulazio esparrua berritu. Ezin daiteke oraindik krisiaren benetako neurria zein den ez jakitea. Adibidez, deribatuen merkatua munduko burtsak baino 10 aldiz handiagoa da eta erregulatu eta gainbegiratu gabe dago %90a. Horretarako ezinbestekoa iruditzen zait:

a) Paradisu fiskalak desagerraraztea. Oso zaila da, bote-re ekonomiko handia gordezten dutelako, botere politikoa kontrola dezakeena. IBEX-35eko enpresen erdiek paradisu fiskaletan helbideraturiko elkarteak dituzte, eta aitortutako aktibitateak finantzarioak dira soilik. Munduan 70 bat paradisu fiskal daude, horietako 10 European. Esate baterako Birjina Uhartetan 22.000 biztanle daude eta 600.000 elkarte baino gehiago erregistratuta.

b) Sekretu bankarioa deusezte. Banketxe batek administrazio publikoaren aurrean bezeroen datuak ezagutzera ez emateko eskubidea du.

3) Sistema fiskala eraberritu, errenta baxuenen zergak jaitsi eta altuenenak igo. Horrek diru sarrerak ahalbidetuko ditu; horrela, krisiagatik beharrezkoa den gastu gehikuntzari aurre egiteko gai izateko, defizit publikoan gehiegi eragin gabe.

4) Langabeziagatik jasotzen diren laguntzak areagotu eta azpiegitura emankorretan inbertsioak egin: garraioa, teknologia, energia, zerbitzu sozialak...

5) Ekonomia-hazkunde iraunkorra bultzatu, ingurumenarekin eta baliabide naturalekin bateragarria izango dena, biztanle gehienei on egingo diena. Herrialde baten aberastasun handiena bertako jendea da. Denei bermatu behar zaie heziketa eta hazkunde. Kalitatezko heziketa publikoa bermatu behar da beka politika indartsuaz.

2001eko Ekonomiako Nobel Sariak, Stiglitzek dio norbait urtebete kartzelan edukitzea, Harvarden urtebete edukitzea baino garestiago dela estatuarentzat.

6) Banketxeei ordain argiak eskatu kapitalaren truke. Obamak soldatak mugatu dizkie kiebratik ateratzeko diru publikoz lagundu dituzten enpresetako zuzendaritzakarguei. Gobernuak diruajarri behar badu entitate finantzario bat aurrera ateratzeko, AEBn edo EBN gertatu den moduan, jabetzaren zatibaten truke izan behar du eta merkatuko prezioetan. Bestela, banketxeen galerak guztiok ordainduko genituzke eta irabaziak, ordea, haientzat gertatuko lirateke.

7) Efiziente eta burujabe izatea energia alorrean.

8) Ideia berriekin datorren jendearen lana erraztea eta

sustatzea.

9) Egoerak hobera egin arte zain egon. Ekonomia globalizatu batean, itsasgora ontzi guztiek flotatzen dute.

Neurri horietako asko nazioarteko testuinguruan hartuta bakarrik izan daitezke eraginkorrak. Horregatik, munduko herrialde gehien arteko adostasuna lortu beharko litzatekeela uste dut, eta ez G-20arena bakarrik. 1929ko krisiaren ondorioz, 1944an Breton Woodsen (AEB) 44 herrialdetako 730 ordezkari bildu ziren beste antolamendu ekonomiko bat sortzeko. Nazioarteko Moneta Funtsa eta Munduko Bankua sortu zituzten.

“Banketxeei ezin zaie hala nola eman dirua; bestela, galeren sozializazioaren eta irabazien pribatizazioaren aurrean egongo ginateke”

“Kalitatezko heziketa publikoa bermatu behar da beka-politika indartsu baten bidez”



ZIGOR GAZPIO | ELAKO SINDIKALISTA

“Klaseen arteko bereizketa geroz eta nabarmenagoa da”

ELAKO Urola-kostako enpresa txikietako arduraduna da Zigor eta berarekin izan gara krisiak gugan izan dezakeen eragina ezagutzeko.

Zenbateraino jo du krisiak Orio?

Oriori dagokionez, aspalditik dago krisian, ez delako dirurik inbertitzen, ez arrantzan, ezta nekazaritzan ere. Udalak ez du sektore horien aldeko apusturik egiten eta, gainera, aurrekontuetan ikusi zen zein diren beren lehen-tasunak: Bisiguaren festa, hotelak, luxuzko etxebizitzak egitea... politika oso elitista, alegia.

Azalera handiko dendaren aldeko apustua egin du Udalak eta horrek sekulako kaltea dakarkio herriko dendariei. Horrelako supermerkatua egiteak, krisiarekin edo gabe, berdin eragiten die denda txikiei eta hilik geratuko da herria.

Azkenean, hori da leku guztietan egiten ari diren politika, enpresari potoloari jaten eman eta besteok izarrai. Udalak onurak bakarrik ekartzen ditu gogora, baina komertzio txikietako lanpostu duinak prekarioengatik aldatuko dira.

Zein sektore indartu behar da orduan?

Industriarik ez duelako dago Orio aspalditik krisian sartuta. Ez gara inoiz saiatu industrialderik sortzen. Orain Aizperron egin nahi dute bat, baina azkenerako utziko dute: aurrena hondartza, gero Munto... eta gero, igual, Aizperro. Nik ez dut uste han ezer egingo dutenik eta eginez gero ere, oso txikia. Beste lur eremu batzuk aurkitu behar dira, industria baita benetan



Zigor bere bulegoan duen AHTaren aurkako kartelaren ondoan.

KARKARA

Udalak onurak bakarrik aipatzen ditu, baina denda txikietako lanpostu duinak prekarioengatik aldatuko dira

herriari etorkizunean aberastasuna eta lana emango dio. Hemen diru publiko gehiena eraikuntza sektorerara bideratu da eta ikusi da, azkenean, zer gertatu den.

Langabeziak nabarmen egin du gora.

Egoera honetan asko hitz egin daiteke langabetu kopuruaz, edo ekonomiaren hazkundeaz, baina benetako krisia aberastasunaren banaketan dago. Jende askok dirutza egin du denbora gutxian, baina langileoi ez zaigu ezer hel-

Asko hitz egin daiteke langabetaz, baina benetako krisia aberastasunaren banaketan dago

du. Klaseen arteko bereizketageroz eta nabarmenagoa da.

Gauzak ondo doazenean, aberatsentzat soilik doaz ondo eta dirua barra-barra irabazten dute. Gauzak horren ondo ez doazenean, ordea, aukera duten bezain pronto kalera-tzen dute jendea, euren irabaziak mantentzeko.

Eta nola lor daiteke oreka?

Fiskalitate zuzenago batekin, esaterako. Instituzioek ez dute enpresetan inspektziorik egiten. 3.000 enpresetatik batek bakarrik pasatzen du

ikuskapena; sekulako iruzurak egiten dira. Tranpak leku guztietan ikusten dira eta hori moztu beharra dago, langileei egiten baitie kalte handiena. Erakundeek beren kutxetan dirua sartu nahi badute hortik hasi besterik ez dute.

Neurri egokiak hartu al dira krisiaren aurka?

Ez. Oraingoan ere, Gobernuak eta enpresek mezu berbera dute, beste behin ere eskutik doaz. Soldatak murrizteko, lan baldintza malguak onartzeko eta ordu gehiago lan egiteko eskatzen digute. Behin eta berriz errepikatu behar zaie soldatek ez dutela zer ikusirik egungo egoerarekin, kapitalari eta enpresariei emandako mesedeko tratua eragindako krisia dela. Hori dela eta, oso larria da Gobernua, berriz ere, patronalaren alde kokatzea eta langileei malgutasun eza leporatzea. Hipokresia itzela da hori.

ADARRETATIK HELDUTA

Beti deman

A spaldidanikezagunak dira Euskal Herri inguruan jokorako eta apusturako dauden zaletasuna eta grina. Era askotakoak izan dira apustuak: gizonen artekoak, gizon bat bere buruaren edo erlojuaren aurkakoak, baita taldekakoak ere. Hainbatetan, gizonez gain, animaliak ere izan dira protagonista, nahiz eta gizaki kontsideratutako asko ere animaliak bezala ibili. Orokorrean, baserriko lanetan oinarrituta (harri-jasotzea, trontza, sega eta aizkolari-tza...) egin izan ohi dira.

Euskaldunen egoskorre-riaren erakusgarri ere izan dira apustuak behin baino gehiagotan. Behin baino gehiagotan edo, agian, beti esan beharko!

Gaia otsailean Aian izan dako ekitaldiak ekarri dit. Orioko zortzi mutil, Aiako beste zortzi eta 900 kiloko harritzar bat izan omen ziren protagonista dema plazan, bertaratutakoek esan didatenez. Nik ez nuen joaterik izan, baina bertan izan banintz bezela sentiarazi nau behin baino gehiagotan ingurukoen hitz aspertuak. Hango indarra, hango sasoi, hango bultzada, irrintziak, oi huak, aieneak... Hura festa hura! Gal ezina. Hamasei gizon, zortzi buruko bina taldetan banaturik, 900 kiloko munstroa nork errazago mugituko, nork urrutiago eramango, bultza, tira, korri...

Aian behin baino gehia-



JON AMENABAR
LANGABETUA

**Denok bat eginda,
aurrera, gogor,
eutsi, tira...
Etorkizuna
elkarrekin eraiki
dezakegulako,
egoskor, eutsi,
tira!**

**Aukera ederra
dugu oriotarrok
apirilaren 2an
pasako zaigun
korrikan denon
parte hartzea eta
indarra norabide
berean
eramateko**

gotan ikusiak dira antzeko-
ak, animaliek eginda ia beti.
Idiak gehienez, zaldiren bat

ere bai, behin edo behin, eta
azkena gizakia.

Oraingoan heldu da giza-
kiaren animalia zatia aterat-
zeko garaia! Indarraren eta
konstantziaren lehia. Pazien-
tzia eta non dagoen jakin
beharra. Elkar hartzea, bate-
ra bultzakada, batera atse-
dena, zortziak bat, zortziak
helburu bat eta bakarraren
bila. Egoskor, itsuturik, bes-
te ezer dagoenik pentsatu
gabe, heldu eta benga, tira,
bultza, gogor, eutsi... Azke-
nean, hainbeste elkarriket-
ta artean, burua biraka dabil-
kit, elkarriketetatik at, gau-
za bakarrean pentsatzen, eta
oraindik ez dakit nork irabazi
duen!

Baina pentsa nabil zein
ederra den, gizakiak elkar
harturik egin dezakeen indar-
ra, bultzada. Denok bat har-
tuta, burnizati berari itsatsita
heldu eta aurrerantz jotzeko,
bai herriko kirolak aurrera
ateratzeko eta baita euskal
kulturarekin zerikusia duen
oro aurrera ateratzeko.
Denok bat eginda, aurrera,
gogor, eutsi, tira... Etorkizu-
na elkarrekin eraiki dezake-
gulako, egoskor, eutsi, tira!

Aukera ederra dugu orio-
tarrok apirilaren 2an herri-
tik pasako zaigun Korrikan
denon parte hartzea eta indar-
ra norabide berean erama-
teko.

Ez egin atzera, hau bai-
no erronka handiagoak gain-
ditu izan dira eta.

Hartu apustu bat balitz
legez. Tira, bultza, gogor,
eutsi...

NIRE HONETAN

Don don
kikili kon!

H auteskundeak
gainean ditugu.
Presta gaitezen,
hortaz, bozka eske dabil-
tzen hautagaien bonbardeorako:
aldaketa, autonomia,
inposaketa, herria... bolo-
bolo, ahoz aho entzungo
ditugun hitzak izango dira,
martxoaren 2az geroztik
errepikatuko ez direnak.

KARKARAN ere bada zure
konfiantza eskatzen duen
politikoren bat edo beste.
Hori publizitatea da, orde; nahi
duenak irakurtzeko eta nahi
ez duenak orrialdea pasatzeko.
Beste gauza bat omen da gure
aldizkariak alderdi jakin baten
babesean —ez beti partidu
bera— ematen duen informazioa.
Hala adierazi digu irakurle
batek baino gehiagok.

Gauzak horrela, datozen
mendeetarako osatutako egutegi
berria azaldu nahi dizuet: astelehenetan,
EAJkoa naiz, Udalari saldutakoa;
asteartetan, ezker abertzaleko
borrokalari independentis-
ta; asteazkenetan, Eusko Alkartasunari
egiten diot men; ostegunetan, Ezker
Batua edo Aralarren ideiekin
egiten dut bat; ostiraletan, sozialisten
albokoa izaten naiz, krisia konpontzeko
aholkuak ematen. Asteburuetan,
deskantsua hartu eta apolitikoa
izatea egokitzen zait.

LORE BERSALUZE



MOILA BAZTERRETIK

Politikoak herritarren ordezkari?



AIORA LARRAÑAGA

Aurreko KARKARA irakurri nuenean, urtarrileko udalbatzarrak zeresan handia eman zuela konstatatu nintzen eta ez zen gutxiagorako izan, bertan izan ez zirenek gertatutakoa ikusi izan balute, agian bi aldiz pen-

tsatuko bailukete beren botoa nori eman.

Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeak izan daitezen astebete eskas falta da eta horren harira, gustatuko litzaidake hau irakurtzen duenak ondoko galdera egitea bere buruari. Badakit honezkero jakingo duzuela zuen botoa zeini eman, baina inoiz ohartu al zarete Eusko Legebiltzarran edota Espainiako Parlamentuan jorratzen diren gaiez zuen inguruan eztabaizatzen direnez baino askoz gehiago dakizuela?

Orioko Udalean hitz egiten edo gertatzen denaz ezer gutxi dakigu herritarrok; hori bai, harrotasunez hitz egiten dugu bozkatzeko dugun alderdiaz jarduten garenean. Azken udalbatzarrean argi ikusi nuen: askotan herritarrok ohi-

turaz bozkatzeko ditugu alderdiak, baina ez gara konturatzen hauteskunde kanpainaren ondoren, agindu dituzten proposamenak haizeak eramaten dituela. Memento horretan istorioaren 2. atala hasten da eta badirudi ordutik aurrera politikoei herritarrek baino garrantzi gehiago hartzen dutela. Gauza bitxia, ezta? Izan ere, nik dakidala, politikoa herriak aukeratzen ditu, beraz, bozkatu dituzten herritarren nahiak eta esanak bete beharko lituzkete. Zerbaiti xehetasun hori ahaztu egiten zaio, ordea, eta bere gain hartzen du herriak jarraitu beharreko bidea zehaztea.

Alferrik da politikoei herriaren esanetara daudela gogoraraztea, ez baitute jaramonik egiten. Hala ere, zuei denoi eskatuko nizuke, udal-

Hauteskunde kanpainaren ondoren, politikariek agindu dituzten proposamenak haizeak eramaten ditu

batzar batean izan eta zuen ordezkariak nola ordezkatzeko zaituzteten ikustea. Hasieran aipatu dudan moduan, zenbaitek hurrengo udal hauteskundeetarako iritzia aldatuko dutela uste dut nik; eta, agian, horrela, denok batera politikoei herritarren iritzia kontuan hartzea lortuko dugu.

Aupa gizona, jeiki mutil atzar emazte ta neskatil!...

ABERTZALEON BOTOA,
URREZKO BOTOA!



INDEPENDENTZIAREN ALDEKO IRRINTZIA!!

MA*NA lokutorioa

garnituak • txakurak • txakurak (gure, perrak, txakurak...) •
txakurak (txakurak, txakurak, txakurak) • txakurak (txakurak,
txakurak, txakurak) • txakurak (txakurak, txakurak) • txakurak
txakurak • txakurak

Endaia enparantza, 1
20810 ORIO (Gipuzkoa) Tel/Fax: 943 13 50 82
loxi-mana@euskalnet.net

INDO

Garraio frigorifikoa
NAZIONALA ETA NAZIOARTEKOA

Olaskoegia, 12 - Tel. 943 894 024 - Fax. 943 130 144 AIA-ORIO

Faroeke bakailaoa daukagu

ITSAS MENDI

gutizlak

Euzko Gudar, 5 Tel 943 28 87 74 Orio

HAIZE BERRI

tuberna-jatebisa-kafetegia

Plater konbinatuak,
bakarrak,
hamburgarrak,
ratloak,
egurko menuak...

eta etxera eramateko zerbitzua!

Bizkaia kalea, 10 943 81 16 22 Mendi galea Orio

Igo zaitoz haize berrietara!

Galeria I

943890416-677149932
galeria1orio@hotmail.com

Izarra

ERREBELATU DIGITALA
MOMENTUAN

ESKAINTZEK
HARRITUKO
ZAITUZTETE
ETORRI!

Tien 21

Bideo Produksioa

Gabon

TABERNA

plater konbinatuak pintxoak

Tfnua: 943 83 06 09

AMILIBIA
ENTZIO LAX, S. L.

larri portuak proiektu
eta instalazioak

guz moduko lekuetarako
arazo-entzuek

Oleaga kalea, 52
34 943 83 08 29
faxa 34 943 89 40 81
amilibia@amilibia.com
www.amilibia.com

Gure Txoko

Antzara Kalea

Goizeko

KAFETEGIA

943 83 28 55

Aita Leizundri, 33 behean ORIO
Autobus parada ondoan

Pinturak ELKAR

pintura eta paperatze lanak
zoru leunketa

Aberdako Industriakoa
943 83 06 45 / 610 60 23 35
ZARAUTZ

A&E
The Academy of English

Justo kalea 3, Zarautz | Ibañ Ondo pl. 8 Orio

Tel. 943 00 42 44
943 83 51 91

uranga
autozerbitzua

Aliprox

Euzko Gudar kalea 13-15
ORIO
943 63 38 75

Orioko Herri Ikastola

Guraso Kooperatiba
ABESLARI KALEA, 8

TEL: 943 83 47 04
FAX: 943 13 09 38

orio@ikastola.net
www.oriokoikastola.net

TANATORIO ZARAUTZ
EUROFUNERARIAS TALDEA

Hileta eta zerbitzu orokorrak

* Donostia eta probintziako ospitaleetan
* Alderoko zerbitzua
* Belatorio gelak
* Koroak, eskelak, tramitazioak...

Azaba kalea, 35 Zarautz
Tel: 943 80 49 37 / Fax: 943 89 40 41
e-mail: harraspil@harraspil.net

KRITIKA



180 haur aritu ziren dantzan Danbolin musika eskolak eskainitako ikuskizunean.

KARKARA

Arina eta txukuna: haurren dantza saioak behar duena

Arratsaldeko bostak eta erdietarako, saioa hasi baino ordu erdi lehenago, ilara ederra zegoen Karela kiroldetik ate parean, Danbolin musika eskolako haurrek prestatutako dantza saiora sartzeko irrikari eutsi ezinik zeuden guraso eta lagunek osatutakoa; ikuskizuna hasi baino lehenago, arrakasta usainaren seinale. Are eta gehiago, dantzariak etxeko txikienak direnean, 4 eta 13 urte bitartekoak.

Ordu bete inguru iraun zuen emanaldiak, urdurita-

sun eta txalo zaparraden artean. Eszenatokitik 180 bat ume pasa ziren, guztiak Ander Errasti dantzariaren gidaritzapean ikasitakoak han zeudenei erakustera eta dantzarekin gozaraztera.

Ez naiz dantza jakituna, hasiberria ere ez, baina eskusoinu, txistu, perkusio eta trikitixa doinuez lagundutako saioa entretenigarria eta arina egin zitzaidan: gustukoa.

Antolatzaileek erakutsitako fundamentua ere agerian geratu zen: besteak beste, haurrak txukun jantzita

—denak— eta dantzen arteko tarteak ondo koordinatuta —batzuk ateratzearekin batera sartzen ziren besteak— gehienetan.

Hamabost dantza ikusi eta entzun ahal izan ziren, borobilean batzuetan, lerrotutako besteetan eta garrantzitsuenak, haurrek gozatu egin zuten. Bat baino gehiago izan zen etxera muturtuta joan zena, aitari, amari, nebari eta arrebari hangeratu eta gehiago dantzatu nahi zuela esanez.

LORE BERSALUZE

IKASLEAK IDAZLE



AINHOA ILLARRAMENDI |

DBH-KO 4. MAILA

Aparkaleku falta?

Orion aspaldidanik dagoen *arazoa* dela esango genuke aparkaleku faltarena. Baina inoiz jarri al gara pentsatzen benetan arazoa den ala ez? Futbol zelaia egin zenean, aparkaleku pila egin ziren ondoan, baina jendeak horiek kontuan hartu gabe, oraindik falta direla esaten jarraitzen du. Aparkaleku horiek beti erdi hutsik egon ohi dira, ia inork ez duelako nahi haraino joan; denak nahiago dugu etxe aurrean, baina ez dagoenean, ez dago. Hala ere, onartezina dena, aparkalekuak falta direla esatea da.

Marra urdindun aparkalekua da ulertzen ez dudana. Autoa ordu erdiz eduki daiteke eta jendea korrika ibiltzen da isuna jarri ez diezaizoten. Zergatik ez dituzte autoak futbol zelaiko parkingean uzten? Horrela ez dute presa arazorik izango; ez duzue uste?

sinergia investigación fisioterapia

FISIOTERAPIA - Gertzi Arístegui eta Natalia Wierzbien
NUTRICIONISTA - Gabele Alzaburu

ibai ondo, 1, behe-oina | ORIO | 943 13 05 77 ~ 685 71 85 95

TAILER MEKANIKOA
MANTEROLA S/L
TXORROAK - BALBULAK

Santiago auzoa - 18 postakutua
Tel. 943 830 743
Fax. 943 134 634
E-mail: tmmanterola@euskalnet.net
20 810 ORIO - GIPUZKOA

TMM

AENOR
R
180 9000

Estorako balbula
AENOR kalitate ziurtaginduna

Idatzaren helburuetako bat mina ematea da. Hori erraza dute. Baina horrelako jarra-
ra oldarkorrek politikoki
gehienetan erabiltzen ditue-
nari egiten diote min.

Idatzian denetik dago:
egiak, erdi egiak, gezur bat
eta nahita ezkutututako kon-
tu garrantzizko eta jakingarri
batzuk ere bai. Aurrekontua-
ren gabeziak aipatzen dira.
Nik ez ditut ukatuko gabe-
ziak, ez dut esango ez dagoe-
nik, badaude-eta.

Gabezia horietako bat
ongizatean omen dago. Hara,
nire ustez, oriotarren ongiza-
tearen kontra egin daitekeen
ariketa politikoa kaltegarriena

da behin eta berriz gaien alde-
rik txarrenak azpimarratzen
ibiltzea, jendeari sinestaraz-
tea dena oker egiten dela, eta
zuzenean alferrikako gatazka
soziala elikatzen ibiltzea.

Esan ez dute esaten, bai-
na jakin badakite, bigai inpor-
tantetan adostasuna dagoela
alderdien artean: Aizperron
industria gune bat eraikitze-
ko eta gaztetxea jartzeko; eta
gaiak bideratuta daudela.

Aurrekontuak gabeziekin
batera gauza on asko ditu.
Hori ikusi nahi duenak aurre-
ko KARKARA aztertu besterik
ez du.

Gezur bat ere badago ida-
tzi horretan: nik inposatu egin

omen dut aurrekontua. Ez,
hori ez, nik ez diot inori ezer
inposatu. Nik baietz bozkatu
nuen eta hori ezetz bozka-
tzea bezain zilegi da. Aurre-
kontuaren negoziazioan inpo-
satzen saiatu zen bakarra
haien ordezkaria izan zen:
edo adosten genuen berak
nahi zuena edo ezer ez.

Idatzi horretako gauzarik
xelebreena da nola azpima-
rratzen duten ni bakarrik nabi-
lala, Zarauzko Aralarrekoen
laguntzarekin. Ba, hara, txiki-
tasuna berez ez da txarra, oke-
rragoak dira handinahikeria
eta harrokeria.

Aurrerantzean Orio erai-
kitzeko asmotan baldin baza-

rete, bakean, errespetuz, lan
politikoaren erdigunean per-
sona jarritz, guztion eskubi-
deak onartuz, euskararen nor-
malizazioan, ekologian, ber-
dintasunean eta askatasunean
lan eginez, Euskal Herri libre
baten bidean, ni gertu izan-
go nauzue.

Erantzun osoa irakurri
nahi duenak KARKARA.COM-eko
Aralarren blogean dauka.

INAKI ITURAIN, ANDONI

IBARGUREN ETA ASER LERTXUNDI,
ARALARREN ORIOKO ZINEGOTZIA
ETA UROLA-KOSTAKO ETA
GIPUZKOAKO ARDURADUNAK

PERTSIANAK
A K O M A Z
Aluminio, PVC
Venezianak
Motorrak...
Tel. 943 13 29 01 Mugikorra 600 70 52 27

ODITZ
Baina nahalaba nindak...
tel. 943 85 00 89

ortografia
MIRANDA
Jose M. Miranda
Gutuna, alba, letra, eskulena...
hainbat diru aratu lanak
egiteko diruak
Udako eta bidia, 1 + 659 42 32 10 KARKARA

Ille arandegia
MARIJO
Neska eta
mutilentzat
Eusko Gudari, 8 - bajo
Tel: 943 13 47 29
ORIO

WERTSIA
PATXI OLIDEN
PRESTIGIA
Hemengo haragia.
Etxeko produktuak: txipak, odolki,
txekorri, txorizo, kroketa...
Eusko Gudari, 25 Tel. 943 83 00 10

LUXARBE
Igeltseritza
Igeltseritza orokorra,
denetarik egiten dugu.
Presupuestoak eskatu
konpromisorik gabe
Lan txukuna
eta merkea
Telefonoa: 943 83 59 00

Allianz
Marigre Zaldia
aseguru agentea
Ibai Ondo, 10 beste-otika
telefonoa: 943 13 47 60
fax: 943 83 57 52
e-mail: zaldia@delacruz-pa@allianz.es

Orioko
Ogia
ORIOGI
OPIL OXINDEGIA
Frontoi ondoan
Ifnoa: 943 83 01 89

LURDES
ARANDEGIA
Eusko Gudari, 4 - Tel. 943 83 00 24

Sukalde eta bainuen erreformak
XANTI MUJIKA
Igeltseritza
699 46 76 21
943 13 10 37

URAITZ
Lurrindegia
Arandegia
Enlatatza Ifnoa: 943 83 18 37

SOLOZABAL
autoeskola
Eusko Gudari, 30-1. ez
telef: 943 83 08 12

HANDIK ETA HEMENDIK

“

“... Baina nork esango zuen, jaiotzaren mendeurrena ospatu ondoren, Jorge Oteiza Arcoko tapatuetako bat izango zela! Orioko eskultorearen lanak egunerokotasuna irabazi du arte merkatuan, eta Bilboko Windsor galeriak haren lanen erakusketa handia muntatu du. Ikusgai dauden lanen artean aipagarriena orain dela berrogei urte egindako irudi bilduma bat da, Euskara izenaren pean erakusten dena eta 140 milioi pezetako balioa duena...”

MITXEL EZQUIAGA

Kazetaria
Diario Vasco
2009/02/12

OSPAKIZUNA



Astoak oparitan

Urtarrilaren 11n sari bereziarekin etorri ziren Teresa Agirre-sarobe (argazkian) eta Karlos Urretabizkaia Lazkaotik etxera, Torretxo baserrira. Izan ere, Astotxo egunean izan ziren biak han eta egunean bertan egin zen zozketan bi asto tokatu zitzaizkien. Pozez hartu zituzten bi animaliak eta furgonetan sartuta ekarri zituzten beren bizitoki berrira, Oribarzarrera.

Izena ere jarri diete bi astotxoei, nondik ekarriak diren gogorazteko eta hango bertsolariaren omenez: Lazka eta Txiki.

ZORIONAK!



Baia plaza egin dutenei!

Galanki kostata; baina, azkenean, bukatu dira kultur etxe atzeko igogailua instalatzeko obrak eta dagoeneko martxan jarrita dago, Goiko Kalekoentzat erabilgarri.

Plaza osoko obra izugarri atzeratu da eta zeharo bukatu gabe dago oraindik, lurzorua ematearen faltan. Zoriotxarrak ere eman genitzakeen, lanaren atzerapenagatik; baina, hobeto pentsatuta, bertako zeramika lan zoragarriak eta kolore bizi-biziak ikusita, uste dugu txoko hori herriko bazter politenetakoa geldituko dela, eta, beraz, egin dutenek merezi dituztela gure zorionak. Ea laster gozatzen dugun!

iSLada
RSELEKIA ZONEA

Sbeila De Miguel - Sany Cendoya

Balsoren kalea, 2 behean Orio 20810
Tel: 943 133 836
e-maila: isladario@hotmail.com

tel/fax: 943 89 00 69
Etxola kalea, 4 - 23.800 ZARAUZ

URBIDE

ITURGINTZA, BEROGINTZA
GASA, BAINU ERAKUSKETA

**Zaragueta
Eskola Orio**

telefonoa: 943 89 40 52
e-mail: 012137aa@hezkuntza.net

ZUMINTZA ita-apandegia

maiztasun
pedikura
masajak
depilazio berrak eta epila

SOLARIUM tel: 943 83 17 56

URANGA
burdindegia

Opari, menaje eta erremintak

fer.uranga@euskalnet.net
Telefax: 943 8312 36 Etxeko Gudari, 5

**ASADOR
XIXARIO**

Etxeko Gudariaren Kalea, 1
Tel: 943 800 010 - Orio

Peiukeria eta estetika mistoa

• Tintak egonak eta koloreak naturalak
• Deslucetarako oinarri irakurketa
• Azkazu' enbellektak
• Pedikura
• Depilazioa

Sex. Nikalet, 2 Tel: 943 83 31 70

ORAIN DELA 25 URTE

Autonomia hauteskundeetan EAJ nagusi Orion eta Aian

Orain dela 25 urte ere Euskal Autonomia Erkidegoko hauteskundeak izan ziren, otsailaren 26an. %70eko parte hartzea izan zen eta Karlos Garaikotxeak lehendakaritza berretsi zuen. EAJk 32 eserleku lortu zituen Legebiltzarrean (%42,66), PSOE-PSEk 19 (%25,33), Herri Batasunak 11 (%14,66), Coalicion Popular-ek 7 (%9,33) eta Euskadiko Ezkerrak 6 (%8). Bitxikeria modura, Juan Jose Ibarretxe egungo lehendakariak, Eusko Alderdi Jeltzaleko zerrendan hogeita seigarrena zenez, Eusko Legebiltzarreko eserlekua lortu zuen.

Oriori dagokionez, EAJk 1.262 bozka lortu zituen eta alderdirik bozkatuena izan zen. Herri Batasuna izan zen bigarren indarra 482 botoekin, Euskadiko Ezkerrak 264 lortu zituen eta PSOE-PSEk 254.

Aian ere EAJ izan zen nagusi 682 botoekin. Herri Batasunak 156 bozkekin jarraitu zion, Euskadiko Ezkerrak 24rekin, Coalicion Popular-ek 7rekin eta PSOE-PSEk 6rekin.

HABE-REN AURKEZPENA

Otsailaren 2an HABE erakundearen aurkezpen ofiziala egin zen Donostian. Euskaraz hitz egiten ez zekitenei euskara irakatsi eta zekitenei behar bezala irakurtzen eta idazten erakusteko helburuarekin sortu zen. Aurten 25



EAJk 1.262 bozka lortu zituen Orion eta 682 Aian. Herri Batasuna bigarren indarra izan zen bi herrietan

Pertsona helduak euskalduntzeko eta alfabetatzeko helburuarekin sortu zen HABE erakundea

Euskal kofradiei kantabriarrei arraina erostea debekatu zien Euskal federazioak akordioak ez betetzeagatik

urte bete ditu eta helburu berarekin jarraitzen dute han eta hemengo euskaltegietan. Pedro Miguel Etxenike orduko Hezkuntza eta Kultura Sail-

burua izan zen HABEko lehen zuzendaria.

KANTABRIARREI BOIKOTA

Otsailaren 7an Gipuzkoako eta Bizkaiko arrantza federazioek ontzi kantabriarrei euskal kostaldean arrantzatzea debekatu zieten. Euskaldunen arabera, kantabriarrek zituzten betetzen antxoaren eta hegaluzearen arrantzarako orduko akordioak. Gureak askotan kexatu ziren Kantabriako federazioa, baina beren ontziei zigorrik jartzen ez zieten ikusita, euskal arrantzaleen federazioak haiei atxikitzeko erabakia hartu zuen. Kantabriarrei arraina erostea ere debekatu zien Euskal federazioak Euskal kofradiei.

EUSKARAZKO ZINEA BERLINEN

Otsailaren 9an Imanol Uriberen *Mikelen heriotza* filma estreinatu zen Donostian, euskaraz eta gaztelaniaz. Hurrengo egunean Madrilen etaartzelotan eskaini zuten. Otsailaren 11n, berriz, Berlineko zinemaldira eman zuten euskara hutsean, azpitu luakalemanieraz jarrita. Lehenago ere izan ziren euskal filmak zinemaldi horretan, baina *Mikelen heriotza* izan zen euskaraz proiektatutako lehena, Uribe zuzendariak berak hala eskatuta. Lehiaketatik kanpo aurkeztu bazen ere, oso kritika onak jaso zituen 80. hamarkadako euskal gizartea islatzen duen filmak.

JAIOTAKOAK

- Ainhitze Oliden Etxeberria, Orion, otsailaren 11n.
- Julen Bueno Tamayo, Orion, otsailaren 6an.
- Iraide Etxezarreta Oiarzabal, Orion, urtarrilaren 29an.

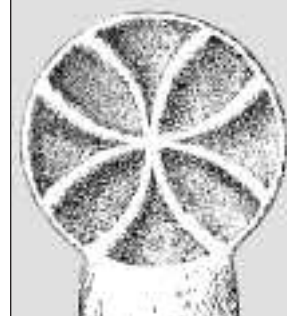
EZKONDUTAKOAK

- Ez da ezkontzarik egon.

HILDAKOAK

- Maria Arriola Murua, Aian, otsailaren 6an. 87 urte.
- Iñaki Saizar Zuloaga, Aian, otsailaren 12an. 28urte.
- Leandro Arruti, Aian, otsailaren 13an. 93 urte.
- Miren Aierdi Barandiaran, Orion, otsailaren 18an. 90urte.

Eskela edo urteurreneko gogoangarria KARKARAN jarri nahi baduzu, deitu gure telefonora:
943 83 15 27



ZAPATA KONPONKETAK

Targomelak 0900 - 0900 eta 0900 - 0900
Laruneguetatik 0900 - 0900
Berritoki nagusia, Oria

iñaki argazkiak caperochipi

ezkontzeko asmorik bai?

www.ikapero.com/ezkontzak
659378751
ikapero@ikapero.com

Kelso Larralde

larralde eta terrazak diseinatu eta mantentzea, ureztatze sistemak eta kimaketa espezializatuak.

diseño y mantenimiento de jardines y terrazas, riegos y poda especializada

telefonoa 647028485

MARIA JESUS LERTXUNDI | ALUSTIZA ESTANKOKO SALTZAILEA

“Ez gara aspertuko, gustura hartuko dugu deskantsua”

44 urte estankotan lanean aritu ondoren, urteetako jarduna utzi eta jubilatutako egingo da Maria Jesus Lertxundi, Anjel Alustiza senarrarekin batera.

Nola helduzen estankoa zuen eskuetara?

Amona Mariak, Anjelen amak, hartu zuen estankoa, 1965ean. Garai hartan, supermerkatua zegoen hemen, estankoa eta pintura denda dauden lokalak bat eginda eta, elkarrekin hitz egin eta, toki batetik bi atera zituzten.

Espainiako estatuak tabakoa saltzeko kontzesioa eman zion amaginarrebari eta horrela ireki zen gaur arte gizonak eta biok lanbide izan dugun estankoa. Bertan, tabakoa, seiluak eta, akaso, beste zerbait saltzen zen. Monopolio horrek ematen zuena.

Amona jubilatutako zenean geratu zen gure esku. Orduan, estankoa zuzenean herentziaz bakarrik ematen ziren (gurasoengandik seme-alabengana) eta Anjelen ize-nean jarri behar izan genuen. Ni langile agertzen nintzen paperetan. Gerora, bost urtera, aldatu genuen dendako nagusiaren izena paperetan eta neroni jarri jabe. Dendan aldaketa txiki batzuk egin genituen eta egunkaria, eskolako materiala, bitxikeria batzuk... saltzen hasi ginen.

Ordura arte estankoa bakarra zuen, beraz, Oriok?

Halaxe zen, bai. Iturain estankoarekin aurretik bazen beste bat kamioan. Hura izan zen herriko aurreneko estankoa. Gero etorri zen Oa kalekoa eta hark itxi eta ireki zen Iturainena. Gurea etorri zen ondoren eta azkenik. Izan ere, farmaziak, loteriak eta beste halako dendak bezala, biz-



Uda parterako estankoa utzi egingo du Maria Jesusek.

KARKARA

Asteak joan eta etorri, egunero ireki behar da denda, larunbata edo igandea izan. Urtean bi ditugu festa egunak

tanleriaren arabera izaten dira estankoa. Ezin dira nahi adina ireki eta Oriori bi bakarrik tokatzen zaizkio, oraingo.

Urte asko pasa da harrezkeror. Azkenean, nekatu.

Lan gogorra da, lotua. Asteak joan eta etorri, egunero-

Estankoa urtebetez salgai egon ondoren, kanpoko neska bat etorriko da, azkenean, txanda hartzera

egunero ireki behar da denda goizean goiz, larunbata edo igandea izan, berdin dio. Urtean bi egun besterik ez ditugu jai: abenduaren 25a eta urtarrilaren 1a. Ostiral Santu egunean, berriz, egunkaririk ez dela-eta, berandu-xeago zabaltzen dugu, 10:00ak

aldera. Gainera, egunkariak gehigarriak eta opariak ekartzen dituzte tarteka, asteburuetan gehienetan, eta nahastea izaten da, erotzeko modukoa eta nekagarria.

Guk ere gustura hartuko dugu deskantsua.

Etxekoek, alabek ez dute honekin jarraitu nahi. Bakoi-tzak bere bidea egin du: Irlandan bizi da bat eta besteak nahikoa du berearekin.

Erreleboa kanpotik ekarri behar, orduan.

Legeak aldatuta daude eta orain saldu liteke estankoko lizentzia. Beraz, errazagoa da tabakoa... saltzeko baimena lortzea. Urtebetez salgai egon ondoren, kanpoko neska euskaldun bat etorriko da txanda hartzera; noiz zehazteko dago, paper kontuak luzatu egin baitzaizkigu. Pozik nago, baina badut arantza txiki bat: estankoa saldu eta berehala jarri genituen jubilatutako egiten ginela adierazten zuten kartelak erakuslehoan. Herritar bat baino gehiago etorri zitzaizgun orduan negozioaz galdetza. Guk nahiago genuen herrikoak hartu izan balu, baina berandu zen, orduko.

Eta orain ez al zarete aspertuko zuentzako hainbeste denbora izanda?

Ez, horixe. Ni Irlandara lasai joango naiz, alaba bisi-tatzera, hemen ezer zintzilik utzi ez dudala jakinda.

Orain arte joan izandu naizenetan, burua hemen izaten nuen beti, eta ez nuen erabat disfrutatzen. Oraingoa ezberdina izango dela uste dut. Eta Anjel, berriz? Arrantzan edo mendian galduta, perretxiko bila, hori biliko da. Izango dugu nahikoa jana.

Ez gara aspertuko, ez horixe!

TREN ORDUTEGIAK

DONOSTIA - ZARAUTZ														
Donostia	05:47	06:17	06:47	07:17	07:47	08:17	08:47	09:47	10:47	11:47	12:17	12:47	13:17	13:47
Aia-Orio	06:14	06:44	07:14	07:44	08:14	08:44	09:14	10:14	11:14	12:14	12:44	13:14	13:44	14:14
Zarautz	06:19	06:50	07:20	07:50	08:20	08:50	09:20	10:20	11:20	12:20	12:50	13:20	13:50	14:20
ZARAUTZ - DONOSTIA														
Zarautz	06:08	06:38	07:08	07:38	08:08	08:38	09:08	10:08	11:08	12:08	12:38	13:08	13:38	14:08
Aia-Orio	06:15	06:45	07:15	07:45	08:15	08:45	09:15	10:15	11:15	12:15	12:45	13:15	13:45	14:15
Donostia	06:39	07:09	07:39	08:09	08:39	09:09	09:39	10:39	11:39	12:39	13:09	13:39	14:09	14:39
LANEGUNETAN														
Zarautz	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08	18:38	19:09	19:38	20:09	21:09	22:38
Aia-Orio	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	19:45	20:15	21:15	22:45
Donostia	15:09	15:39	16:09	16:39	17:09	17:39	18:09	18:39	19:09	19:39	20:09	20:39	21:39	23:09

Gipuzkoan garraiatzeko begira: www.mugitu.com

AUTOBUS ORDUTEGIAK

LANEGUNETAN						ASTEBURUETAN					
Donostia	Orio	Zarautz	Zarautz	Orio	Donostia	Donostia	Orio	Zarautz	Zarautz	Orio	Donostia
06:55	07:25	07:35	06:45	06:55	07:30	08:00	08:35	08:45	06:45	06:55	07:30
07:40	08:15	08:25	07:15	07:25	08:00	09:00	09:35	09:45	07:45	07:55	08:40
08:10	08:45	08:55	07:45	07:55	08:30	10:00	10:35	10:45	08:45	08:55	09:40
08:40	09:15	09:25	08:15	08:25	09:00	11:00	11:35	11:45	09:45	09:55	10:40
09:10	09:45		08:45	08:55	09:30	12:00	12:35	12:45	10:45	10:55	11:40
09:40	10:15	10:25	09:20	09:30	10:10	13:00	13:35	13:45	11:45	11:55	12:40
10:40	11:15	11:25	09:45	09:55	10:30	14:00	14:35	14:45	12:45	12:55	13:40
11:40	12:15	12:25		10:30	11:10	15:00	15:35	15:45	13:45	13:55	14:40
12:10	12:45	12:55	10:45	10:55	11:30	16:00	16:35	16:45	14:45	14:55	15:40
12:40	13:15	13:25	11:45	11:55	12:30	17:00	17:35	17:45	15:45	15:55	16:40
13:10	13:45	13:55	12:45	12:55	13:30	18:00	18:35	18:45	16:45	16:55	17:40
13:40	14:15	14:25	13:20	13:30	14:10	19:00	19:35	19:45	17:45	17:55	18:40
14:10	14:45	14:55	13:45	13:55	14:30	20:00	20:35	20:45	18:45	18:55	19:40
14:40	15:15	15:25	14:20	14:30	15:10	21:00	21:35	21:45	19:45	19:55	20:40
15:10	15:45		14:45	14:55	15:30	22:00	22:35	22:45	20:45	20:55	21:40
15:40	16:15	16:25	15:20	15:30	16:30	22:30	23:05	23:15	21:45	21:55	22:40
16:40	17:15	17:25	15:45	15:55	16:30	OHARRA: lanegunetan koadro argidus orduetako autobusak Urbieltik pasatzen dira. Asteburuetan, berriz, gutxiak pasatzen dira. Koadro funetikako orduak larunbatetako (laneguna) zerbitzuari bakarrik dagozkie.					
17:40	18:15	18:25		16:30	17:30						
18:10	18:45		16:45	16:55	17:30	Aia eta Orio arteko autobus zerbitzua Landabusek darabiz. Zerbitzuari buruzko informazioa lortzeko zentzu bide daude:					
18:40	19:15	19:25	17:45	17:55	18:30						
19:10	19:45	19:55	18:45	18:55	19:30	www.landabus.com TEL. 943 24 01 34 sma-e 5280 zurbakira					
19:40	20:15	20:25		19:30	20:30						
20:15	20:50	21:00	19:45	19:55	20:30						
21:00	21:35	21:45	20:45	20:55	21:30						
22:15	22:50	23:05	21:15	21:25	22:00						

ITSASOA

Otsaila	Itsasgora	Itsabehera	Ilargia
20	01:19 eta 14:07	07:41 eta 20:03	
21	02:16 eta 14:52	08:35 eta 20:49	
22	02:59 eta 15:27	09:14 eta 21:25	
23	03:35 eta 15:58	09:48 eta 21:57	
24	04:07 eta 16:27	10:18 eta 22:28	
25	04:39 eta 16:57	10:47 eta 22:58	●
26	05:10 eta 17:26	11:17 eta 23:29	
27	05:42 eta 17:57	11:47 eta	
28	06:15 eta 18:29	00:01 eta 12:20	
01	06:50 eta 19:04	12:55 eta	
02	07:29 eta 19:44	01:15 eta 13:35	
03	08:15 eta 20:35	02:00 eta 14:22	
04	09:15 eta 21:49	02:56 eta 15:23	◐
05	10:47 eta 23:31	04:14 eta 16:49	
06	12:33 eta	05:53 eta 18:23	

ZAINTZAKO BOTIKAK



- OTSAILA/MARTXOA**
- 20an, Etxeberria.
 - 21ean eta 22an, Gallo A.
 - 23an, Iriarte.
 - 24an, Larrañaga.
 - 25ean, Mutiozabal.
 - 26an, Etxeberria.
 - 27an, G. Artiñano.
 - 28tik 6ra, Lasa.
 - 7an eta 8an, Zulaika.

- Azaldegi:** Urdaneta kalea, 8.
943 13 31 83 Zarautz
- Etxeberria:** Gipuzkoa kalea, 17.
943 83 23 98 Zarautz
- Mutiozabal:** Kale Nagusia, 12.
943 83 29 70 Zarautz
- Larrañaga:** S. Frantzisko, 16.
943 13 38 14 Zarautz
- Lasa:** Herriko plaza.
943 83 09 36 Orio
- G. Artiñano:** Zigordia kalea, 17.
943 13 40 19 Zarautz
- Iriarte:** Zinkunegi, Pilartxo Enea
943 13 29 83 Zarautz
- Zulaika:** Bizkaia kalea, 41
943 13 39 94 Zarautz

KONTZENTRAZIOA

■ Orion, otsailaren 27an, euskal presoak Euskal Herritarzaren aldeko elkarretaratze isila. 20:00etan, plazan.

BINGOA

■ Orion, asteazkenero, bingo saioak, Zaharren Babes Lekuak antolatuta. 16:30etik 18:30era, kultur etxeko areto nagusian.

TRASTE ZAHARRAK

■ Orion, otsailaren 25ean altzari zaharrak jasoko dituzte. Bezperan utzi behar dira eta nolakoak diren jakinarazi Udalean.

BILERAK

■ Orion, ostiralero, Alkoholiko Anonimoen bilerak. 20:00etan, Goiko Klean, Galtzarri elkartearen ondoan dagoen elizaren lokalean

KORRIKA BATZORDEA

■ Martxoaren 2an, aurtengo Korrika antolatzeko bilera. 19:00etan, Orioko kultur etxean.

ERAKUSKETAK

■ Otsailaren 29a arte, Ramon Serrasen Jorge Oteizari buruzko argazki erakusketa. Salatxo tabernan.
■ Martxoaren 6tik 11ra,

**Mintzalaguna**

Urola Kostako Udal Elkarteko Euskara Zerbitzuak aurkeztutako Mintzalaguna egitasmoa osatzeko euskaldun zahar bila dabil oraindik AEK. Gure hizkuntza ikasi nahi dutenen laguntzaile izan nahiez gero, izena emateko garaiz zabilta: telefonoz (943 86 02 48, 669 20 83 52), e-mailez (urolakosta@aeak.org) edo www.urolakosta.blogspot.com web orrian.

Ramon Aranzabalen erakusketa. Orioko kultur etxeko areto nagusian. Inaugurazioa: martxoaren 6an, 19:30ean, kultur etxean.

FUTBOLA

■ Otsailaren 21ean,

Jubenilen ohorezko kategorian, kopa eta jaitsieran: Orio-Billabona.

■ Otsailaren 28-29an, 1. regional kategorian: Orio-Lagun Onak. Jubenilen ohorezko kategorian, kopa eta jaitsieran: Orio-Tolosa. Kadeteen 1. kategorian,

kopan: Orio-Intxaurren. Infantilen 1. kategorian, igoeran: Orio-Aloña Mendi. Emakumezkoen kopan: Zestoa-Orio. F-11n, kopan: Orio-Arizmendi.

■ Martxoaren 7-8an, 1. regional kategorian: Antzuola-Orio. Jubenilen ohorezko kategorian, kopa eta jaitsieran: Anaitasuna-Orio. Kadeteen 1. kategorian, kopan: Orio-Trintxerpe/Azkuene. Infantilen 1. kategorian, igoeran: Orio-Lazkao. Emakumezkoen kopan: Luberrri-Orio. F-11n, kopan: Touring-Orio.

ARETO FUTBOLA

■ Otsailaren 21ean, nazional B kategorian: Orioko Tabernak-Euskalduna.

■ Otsailaren 28an, nazional B kategorian: Comodon-Orioko Tabernak.

■ Martxoaren 7an, nazional B kategorian: Orioko Tabernak-Tecnun Bilbo.

PLAIEROAK

■ Martxoaren 1ean, emakumezkoetan: Xixario erretegia-Katixa. Gizonezkoetan: Kepa Loidi-Kirkilla Enea jatetxea. Zarauzko hondartzan.

AZOKA**Iragarkietarako txokoa**

Iragarri nahi duzun hori telefonoz (943 83 15 27) zein e-postaz bidali dezakezu: karkara@karkara.com. Merkea, gainera, doako zerbitzua baita gurea.

ALOKAIRUA

■ Alokatzeko pisu bila nabil Orion. Tf: 625 70 37 05 (Joseba).
■ Alokatzeko pisu bila nabil Orion. Bertakoa naiz, urte guztirako alokatuko nuke

eta segituan sartzeko behar dut. Tf: 943 57 80 34 (Eider).
■ Pertsona arduratsua behar da Orion pisua konpartitzeko. Tf: 659 73 40 01 (Ainara).

EROSGAI

■ Arkoi motako izozgailu handi bat erosiko nuke. Tf: 696 33 28 80 (Jone).

SALGAI

■ Hiru ateko Peugeot 206 autoa salgai. 10 urtekoa, 144.000 km. Gasolina. Egoera onean dago. Prezioa: 2.800 euro. Tf: 615 73 69 11.
■ Taxi lizentzia salgai, Orion. Tf: 669 89 10 20.

■ Izoagailua salgai. Berri-berria eta egoera onean. Tf: 696 33 28 80 (Jone).

GALDUTAKOAK

■ Graduatutako betaurrekoak galdu nituen otsailaren 6an, Salatxo paretik Gelato bitartean. Monturarik ez dute eta fondoa beltza dute. Asko eskertuko nuke aurkitzen dituenak 943 83 31 70 zenbakira deituko balit.

LAN BILA

■ 33 urteko eskarmentu handiko euskalduna etxeak, lokalak garbitzeko eskaintzen da. Tf: 626 84 39

90 (Amaia).

■ Etxeko lanak egiteko edo haurrak eta zaharrak zaintzeko neska eskaintzen da. Berehala hasteko. Tf: 630 40 66 45.

■ Goiz eta arratsalde, edozer lanetan aritzeko neska eskaintzen da. Berehala hasteko. Tf: 663 58 10 02 (Claudia).

LAN ESKAINTZAK

■ Emakume bat behar da goizez bi haur zaintzeko. Interesatuak dei dezatela, mesedez, 696 49 38 06 zenbakira.



UNAI ZIARRETA INDEPENDENTEA

LEHENDAKARI HAUTAGAIA



EMANBOTOA